



# Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja XVII. évf. 3. szám 2004. március

*Európai*



*virágbajnok*

*Szűk esztendő lesz az idei*

*Beiratkozás előtt az iskolák*

*Nem lesz új rendőrkapitányság*

Fotó: Nagy István



**RENAULT**  
MEGANE

Egyik csábítóbb, mint a másik!

200 000 Ft értékű MOL-kártya vagy  
használtautó-beszámítási kedvezmény



Finanszírozott összeg	Futamidő	THM
2 000 000 Ft	48 hó	4,77%*

A Renault Mégane Berline és Coupé gazdag alapfelszereltségének része az ABS, a sebességfüggő szervokormány és a Renault Kártya is. Most a Renault Mégane Berline és Coupé vásárlásakor választhat a 200 000 Ft értékű MOL Teletank üzemanyagkártya vagy a használtautó-beszámítási kedvezmény között.

A Mégane Limousine vonalvezetése elegáns, melynek stílusához tökéletesen illeszkedik a tágas és barátságos belső tér, most pedig 200 000 Ft értékű használtautó-beszámítási kedvezményt adunk hozzá. Várjuk márkakereskedésünkben! [www.renault.hu](http://www.renault.hu)

Fogyasztás liter/100 km: vegyes: 4,5-8,4; városi: 5,5-11,8; országúti: 3,9-8,2; CO<sub>2</sub>-kibocsátás g/km: 117-201 (változtatótól függően)  
\*A fent említett példában a THM CHF alapú finanszírozás esetén értendő.

**SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.**

**8600 SIÓFOK, Fő u. 264.**

**Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550**

**Mitsubishi ajánlat**

**Az új MITSUBISHI LANCER**



Kombinált üzemanyag átlagfogyasztás:  
6,5 l/100 km, CO<sub>2</sub> kibocsátás 155 g/km

**3.490.000.- ft-tól bevezető áron  
már 1,3-as motorral is kapható!**



Minden nálunk vásárolt új  
autóhoz a képen látható

**"BABY PAJERO"-t  
adjuk ajándékba!**

BÉBI Pajero, 2 seb. automata,  
elektromos modell,  
végsebesség: 5 km/óra,  
fogyasztás: 0 liter



**Sió-Motor Kft.**

8600 Siófok, Szekszárdi u. 84/318-181,  
7400 Kaposvár, Árpád u. 82/510-804



**AKCIÓ!!!**

**Ha építkeznek, ha felújít...**

**TAVASZI VÁSÁR!**

**Márc. 1 - től**

**Osztrák lambériák akciós áron!**

**Építőanyagkereskedés**

**Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.**

**Tel.: 84/510-781 [www.hzp.hu](http://www.hzp.hu)**



**AKVA-PLAST**

TETŐSZIGETELŐ KFT.

8601 Siófok, Pf. 81.

Tel.: 06-84/322-178

Fax: 06-84/322-837

**PALATETŐK**

**bontás nélküli felújítása**



**index**  
MINERAL Design

**index**  
MINERAL Design

színes, mintás  
szigetelőlemezzel

**KEDVEZŐ ESZTÉTIKAI MEGJELENÉssel  
GYORS KIVITELEZÉSSel.**

**FIGYELEM HAMISÍTJÁK!**

Más cégek ajánlatánál ellenőrizze a műszaki engedély érvényességét  
**FONTOS!** A felhasználási területnél lényeges a palafedések felújítása.

ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS RT.  
ÁLTAL ELLENŐRZÖTT TERMÉK ÉS TECHNOLÓGIA.





# A TARTALOMBÓL

*Nyelvvizsga tizennégy évesen*  
7. oldal

*Híd a sztráda felett*  
8. oldal

*Regionális hulladékkezelés*  
9. oldal

*Tavasszal költözhet a gyermek-  
könyvtár*  
10. oldal

*Rendezvénykonceptió készül*  
12. oldal

*Sportpályázati kiírás*  
13. oldal

*Biblia cigány nyelven*  
14. oldal

*Március 15. programjai*  
18. oldal

## SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap  
második csütörtöki napján.

### Kiadó:

Balaton és Sió Térségfejlesztő Kht.  
8600 Siófok, Hock János köz 2.

### Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

**Telefon:** 84/504-266, fax: 84/504-103

**E-mail:** phsiofok@mail.datanet.hu  
sajto@siofok.hu

**Cím:** 8600 Siófok, Fő tér 1.

### Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

### Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató  
HU ISSN 0238-8588

Petőfi Sándor

## Magyar vagyok

Magyar vagyok. Legszebb ország hazám  
Az öt világrész nagy területén.  
Egy kis világ maga. Nincs annyi szám,  
Ahány a szépség gazdag kebelén.  
Van rajta bérc, amely tekintetet vét  
A Kaszpi-tenger habjain is túl,  
És rónasága, mintha a föld végét  
Keresné, olyan messze-messze nyúl.

Magyar vagyok. Természetem komoly,  
Mint hegedűink első hangjai;  
Ajkamra fel-felröppen a mosoly,  
De nevetésem ritkán hallani.  
Ha az öröm legjobban festi képem:  
Magas kedvemben sírva fakadok;  
De arcom víg a bánat idejében,  
Mert nem akarom, hogy sajnáljatok.

Magyar vagyok. Büszkén tekintek át  
A multnak tengerén, ahol szemem  
Egekbe nyúló kősziklákat lát,  
Nagy tetteidet, bajnok nemzetem.  
Európa színpadán mi is játszottunk,  
S mienk nem volt a legkisebb szerep;  
Ugy rettegé a föld kirántott kardunk,  
Mint a villámot éjjel a gyerek.

Magyar vagyok. Mi mostan a magyar?  
Holt dicsőség halvány kísértete;  
Föl-föltűnik s lebúvik nagy hamar  
- Ha vert az óra - odva mélyibe.  
Hogy hallgatunk! a második szomszédig  
Alig hogy küldjük életünk nesztét.  
S saját testvérink, kik reánk készítik  
A gyász s gyalázat fekete mezét.

Magyar vagyok. S arcom szégyenben ég,  
Szégyenlenem kell, hogy magyar vagyok!  
Itt minálunk nem is hajnallik még,  
Holott máshol már a nap úgy ragyog.  
De semmi kincsért s hírért a világon  
El nem hagynám én szülőföldemet,  
Mert szeretem, hőn szeretem, imádom  
Gyalázatában is nemzetemet!

1847

(A művet eredeti helyesírással közöljük!)

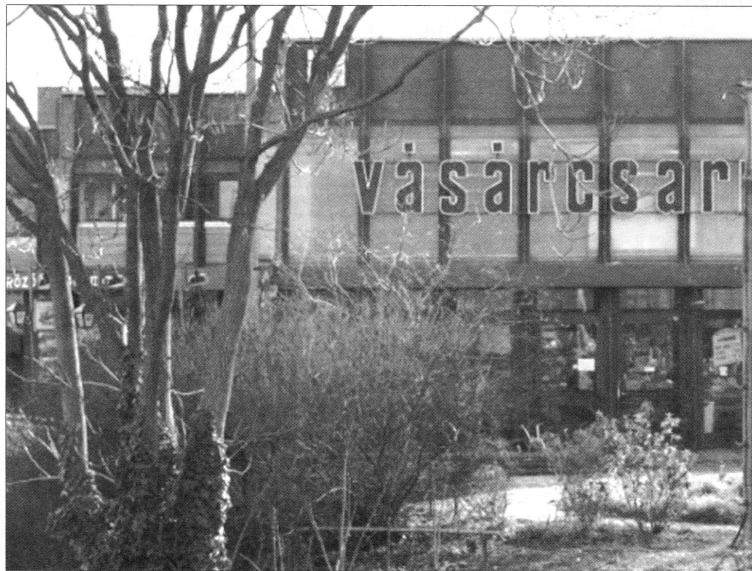
# Szűk esztendő lesz az idei

## Dr. Balázs Árpád polgármester a város költségvetéséről

**-Polgármesterségem óta még soha nem volt ennyire kiélezett, szoros és szűkös a város költségvetése, mint az idei – mondta beszélgetésünk elején dr. Balázs Árpád polgármester. – Rendkívül nehezen és sok-sok lemondással tudtuk csak összeállítani a költségvetést, amelyből nagyon hiányzik az a 141 millió forintos központi támogatás, amennyivel kevesebbet kap idén az önkormányzatunk, mint tavaly. A tavalyi**

Eddig egy ilyen pályázatot nyert a város a hulladékkezeléssel kapcsolatosan, amely milliárdos nagyságrendű ugyan, de a költségvetésben még nem lehet szerepeltetni, mivel nem tisztázott, hogy ezt milyen módon lehet könyvelni, és a városi vagy vononban feltüntetni.

Jó hírként említette viszont a polgármester, hogy Siófokon idén sem kell intézményeket megszüntetni, s nem terveznek olyan takarékosági intézkedést sem,



költségvetési helyzet eléréséhez összesen körülbelül egy millilárd forint hiányzik. Szinte rakétagyorsasággal nőnek az energiaárak és a korábbi közalkalmazotti béremelések fedezete sem áll a rendelkezésünkre. Ebben a helyzetben a tervezéskor elsődleges célunk csak az lehetett, hogy a bevételeink fedezzék a kiadásainkat, mert azt lehetetlennek tartanánk, ha vagyoneledásból, vagy hitelből kellene fedezni a város fenntartásának költségeit, hiszen akkor megindulna a város a csőd felé. Épp ezért olyan költségvetési tervezetet tettünk a képviselők elé, amely alkalmas arra, hogy a város biztonságosan működjön, és vagyonát ne élje fel.

A polgármester a továbbiakban elmondta: a nehézségek ellenére Siófokon az idei évben is várható vagyongyarapodás, mivel az Európai Unió nyújtotta lehetőségek, pályázatok segíthetnek ebben.

mint több más településen, hogy például a közvilágítást költségsökkentés miatt ne üzemeltessék, vagy egyes intézményeket időlegesen „bezárjanak”, mert nem tudják fizetni az energiaköltségeket. A város zavartalan működése a korábbi színvonalon továbbra is biztosított lesz.

Rossz hír viszont a közalkalmazottak és köztisztviselők számára, hogy idén nem számíthatnak béremelésre. Az önkormányzat csak azt engedélyezi intézményei számára, hogy ha saját lehetőségeiken belül további ésszerűsítéseket tudnak bevezetni, vagy távozó, esetleg nyugdíjba vonuló dolgozójuk helyett nem vesznek fel újat, akkor a részére biztosított bért nem vonják el, ebből – ha a pedagógiai programjuk ettől nem sérül – sor kerülhet a többletmunkát végzők jutalmazására. A polgármesteri hivatal magán kezdi a megtakarításokat, hiszen a hivatalban 6-9 százalék közötti létszámleépítés vár-

ható. Természetesen itt is elsőként olyanoktól válnak meg, akik nyugdíjba vonulnak, vagy más munkahelyet keresnek, de néhány embernek felmondanak. Bérfejtéssel a hivatalnál sem számolhatnak, sőt a jutalomkereteket is megkurtították.

Az lenne az ideális, ha a költségvetés négy százalékát tartalékként lehetne kezelni. Ezzel szemben csak a tavaly fel nem használt pénzeszközöket tudja idén a város tartalékba helyezni. A múlt évben is „csak” két százalék alatti tartalékot tervezett a város, de még ebből is tudott megtakarítani úgy, hogy a testület és a hivatal rendkívüli módon figyelt arra, nehogy a költségek „elszaladjanak”.

A számtalan negatív tendencia ellenére azonban idén is sor kerül a városban több fejlesztésre. A képviselő testület korábban már döntött olyan beruházásokról, amelyek egy része a tavalyi évről áthúzódik. A legnagyobb volumenű ezek közül a sóstói szennyvízcsatornázás, amelyre idén több mint 322 millió forintot terveznek. Összesen 18 áthúzódó beruházást tartalmaz a költségvetés, több mint 683,5 millió forint értékben. A város finanszírozni fog hét, támogatással megvalósuló beruházást is, összesen több mint 324 millióért. Ezek közül a legjelentősebb az Aranyparton, az OTP ingatlanok körüli útépités első üteme, amelyre 222 millió fölötti összeget tartalmaz a költségvetés. A közműveket a bank saját költségén építette ki, a további építkezést pedig kamatmentes hitellel támogatja. A képviselő testület elé több olyan javaslat is került, amelyeket akkor lehet elkezdni, ha a pénz rendelkezésre áll. Az ezekhez szükséges összeget önkormányzati vagyoneértékesítéssel szeretnék előteremteni. Reméljük, sikerül kiüríteni a Sörbár udvart, ahol – az értékesítés után – városképi szempontból is egy jelentős korszerűsítés valósulhat meg, ugyanakkor a bevételből finanszírozhatják a város saját beruházásait. A költségvetési terv szerint értékesítésre kerülhet a Kispiac Üzletház, valamint a Vásárcsarnok is. Ezeket az eredeti funkció szerint működtető kereskedőknek szeretnék eladni.

Az adósság mértékét a tavalyihoz hasonló szinten tervezik, tehát az év végén 580 millió forint lehet a hitelállomány. A polgármester szerint egy adósságspirál beindulása nem fordulhat elő, hiszen kizárólag fejlesztési hiteleket vesznek fel.

Mindezeket túl a város szeretné elkezdni az intézmények energia racionalizálását és a villamos rendszer felújítását. A Vak Bottyán János iskolánál kísérletkép-



pen már elkezdődött a felmérés, s a villamoshálózat és a lámpatestek cseréje újszerűen, úgy valósulhat meg, hogy az önkormányzatnak ez egy fillérébe sem kerül, hanem a beruházó cég az energia megtakarításból finanszírozza a munkát. Amennyiben kedvezőek lesznek a tapasztalatok, a város teljes intézményhálózatának korszerűsítése ezzel a módszerrel történhet meg.

A gyógyvízprogramot a közlejövőben szintén a költségvetésen kívül szeretné a város megvalósítani. Az előző Siófoki Hírekben már részletesen beszámoltunk például az aranyparti kemping területére tervezett nagyszabású elképzelésről, amelyre az önkormányzat már ígert mondott. A polgármester azonban hangsúlyozta: szerződést csak akkor írnak alá, ha a város teljes mértékben vagyoni biztosítékot kap, és a konstrukció finanszírozható anélkül, hogy az önkormányzati vagyon veszélybe kerülne, vagy a költségvetésből bármilyen összeget kellene erre költeni. Minden egyéb nagyberuházás – például a sokak által régóta várt stadionépítés is – csak akkor kezdődhet meg, ha a finanszírozáshoz szükséges pénz rendelkezésre áll. A polgármester ennek ellenére optimista, s úgy látja: reális esélye van a városnak a kítűzött elképzelések megvalósítására.

Siófok adóbevételei azt mutatják, hogy a település gazdasága jelenleg jó állapotban van, fejlődik. Az önkormányzat semmi olyan lépést nem tett, amelytől a pénzügyi egyensúly megbomlása következik. A nehézségek oka kizárólag a központi támogatás csökkenése. A mások által okozott problémát azonban a városnak kell megoldani.

- Most látom igazolva a korábbi éveik döntéseit, amikor racionalizáltuk az intézményhálózatot, megyei fenntartásba adtuk a középiskoláinkat és olyan intézményi fejlesztéseket valósítottunk meg, mint például a Kodolányi Főiskola és a most átadott szakkönyvtár, amelyek beruházását ugyan az önkormányzat részben, vagy egészben fedezte, de ez a továbbiakban az önkormányzat számára működési költségeket nem eredményez. – összegzett dr. Balázs Árpád – Ki kell mondanunk, hogy az elkövetkezendő években ilyen állami finanszírozás mellett az önkormányzat új feladatot fölvállalni nem képes, sőt mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a jelenlegi ellátási színvonalat fenn tudjuk tartani. Ennek érdekében folyamatosan fel kell tárnunk a legapróbb működési tartalékokat is, így biztosítható hosszú távon is Siófok működése, fejlődése.

Gyarmati László

## A turizmus hírei

*“Nincs jó vagy rossz stratégia, hanem lehet jól vagy rosszul megvalósítani.”*

Választotta mottójául Halász Klára, a Tourinform iroda vezetője a Városi Turisztikai Koncepció bemutatása kapcsán. Siófok város önkormányzata összhangban a regionális és nemzeti programokkal aktualizálta turisztikai koncepcióját, és annak tervezetét több helyi civil szervezet és szakember bevonásával, valamint február 21-én

lakossági fórum keretében megvitatta. A koncepció útmutató arra, hogy a turizmust képező, különböző tevékenységek egy cél felé, a fenntartható és az európai piacon versenyképes turizmus megteremtése irányába tartanak. A programok megvalósításával a térség turizmusa hatékonyan működtethető, ami elengedhetet ahhoz, hogy e fontos gazdasági ágazat spontán alakulását tudatos fejlesztési stratégia váltsa fel. A koncepció kiemelten kezeli a spa és wellness valamint a konferenciaturizmust. Azonban hangsúlyozza azt is, hogy a kítűzött célok végrehajtása és elérése csak közös összefogással és együttes munkával történhet. Az irányítás az önkormányzat, mint “gazda” kezében van, a végrehajtásban segít a Tourinform iroda és egyéb regionális szervezetek, a beruházások nagy része viszont a magán-szektor részéről valósul meg.

**Siófoki Turisztikai Napok:** Immár hatodik alkalommal, február 19-21 között került megrendezésre a Siófoki Turisztikai Napok, a helyi és környékbeli turisztikai szolgáltatók felvonulásával. A hagyományos rendezvény több helyszínen kínált programokat az érdeklődőknek. A Hotel Vértesben szakmai konferenciával kezdődött a rendezvény. Dr. Gruber Attila országgyűlési képviselő megnyitója után, többek között Székely György, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium turisztikai hivatal vezetője, Dr. Bóka István a Balatoni Szövetség elnöke, Dr. Kovács Miklós a Balatoni Turisztikai Projektiroda igazgatója, Sárdi Árpád, a Somogy Megyei Közigyelés alelnöke vázolták fel a Balaton és a régió idegenforgalmának helyzetét. Külön hangsúlyt kapott a tó vízszintje, az ezzel kapcsolatos kutatások eredménye valamint a meg-

oldási lehetőségek széles skálája. Az Európa Unió csatlakozás küszöbén kiemelt aktualitást kaptak a pályázati lehetőségek. Dr. Bóka István a regionalitás és pályázati források összefüggésére hívta fel a figyelmet, hisz a Balaton jelenleg három régióhoz és három megyéhez is tartozik, ami hátráltatja térségünket a források elosztásánál. A szakemberek a megoldást mindenképpen egy egységes Balatoni régióban látják.



Zaid Naffa Jordánia  
magyarországi konzulja

A Turisztikai Napok legfőbb attrakciója a Kulturális Központban zajló turisztikai kiállítás volt, melynek egy hazai és egy külföldi díszvendége volt, az Észak-Magyarországi régió illetve Jordánia. Ezen kívül Siófok partnervárosai az észtrországi Parnu, a francia Saint Laurent-du-Var és a német Bad Kissingen is önálló standdal jelentek meg. A kiállítást tánc show, borkóstoló és egyéb szórakoztató műsorok tették színessé. Ezzel egyidőben a Hotel Residenceben Csorba Ottó, az Idegenforgalmi és Rendészeti Bizottság elnöke és Halász Klára Tourinform irodavezető által tartott lakossági fórum keretében a város turisztikai koncepciójának bemutatására és megvitatására került sor. A hagyományos turisztikai bálnak pedig a Hotel Vértes adott otthont.

**Utazás 2004:** Magyarország legnagyobb turisztikai kiállítása az Utazás 2004. A Turisztikai Kiállításon és Vásáron a Balaton régió, mint díszvendég jelenik meg 32 társ-kiállítóval. A Balatoni Regionális Projektiroda 300 m<sup>2</sup>-es standján Siófok város is bemutatja turisztikai kínálatát. A megjelenést különböző attrakciók és programok teszik még színesebbé március 19-21. között.

Mecseki Renáta

## Beiratkozás előtt az iskolák

Hamarosan ismét eljön a beiratkozás ideje, és sok apróság ismerkedik meg az iskolába járás, a tanulás mindennapi feladataival. Korunkban a gyermekekre sajnos egyre kevesebb idő jut a családban, ezért egyre jelentősebb szerepet tölt be az iskola szellemi és fizikai fejlődésükben. Mint minden évben most is felkerestük a város négy általános iskoláját, hogy megtudjuk milyen feltételekkel, „kínálattal” várják az elsős nebulókat.

A Vak Bottyán János Általános Iskola a város legrégebbi alapfokú oktatási intézménye az elmúlt években igyekezett folyamatos fejlesztésekkel biztosítani a korszerű oktatás feltételeit. *Démuth Pál* igazgató elmondta, hogy a 2004/5-ös tanévben is három osztályt szeretnének indítani. Az elképzelés szerint egy matematika, és számítástechnika és angol, egy „sportos (karate, labdajátékok stb) a harmadik pedig a művészeti („rajzos”) osztály lenne. Mindez természetesen függ a beiratkozók létszámától és érdeklődésétől is. Az iskola kínálatában szerepel az erdei iskola, a nyári táborozások, részvétel az északi parton rendezett akadályversenyeken. Mindehhez járul a gazdag szabadidős programkínálat is. Újdonságként tervezték egy kondicionáló terem létrehozása az úgynevezett kis tornateremben, melyben segítséget vállalt Kálóczi József, aki egyúttal karateoktatást is folytat az iskolában. Völgyi József vezetésével működik a modellező szakkör. A számítástechnika terem délután is a tanulók rendelkezésére áll, de több osztályterembe és a klubterembe is jutott régebbi gép, melyeket szabadon használhatnak a kisdiákok is. A délutáni napközis idő keretében a nebulók érdeklődési körüknek megfelelő foglalkozásokon vehetnek részt, vagy a klubteremben is lehetőség van a szabadidő eltöltésére. Élénk az iskola sportélete, nagyon aktív a kézilabda, atlétika és a futball (női is) élet. Az intézmény énekkara számos rendezvényen lép fel minden évben. A szülők számára idén is a



nyílt napon ( március 25-én 8-12 óra között) adódik lehetőség, hogy megismerjék milyen körülmények, lehetőségek várják a gyerekeket.

A Beszedes József Általános Iskola erőssége a nyugodt, biztonságos környezet, melyet az ide érkező diákoknak kínál, hiszen a város intézményei közül a legnagyobb területű, mintegy 19000 m<sup>2</sup> nagyságú zöldfelületével rendelkezik- hangsúlyozta az igazgató, *Pékne Németh Gabriella*. Két játszótér van, közel a Balaton part és többlet a másik iskolákhoz

képezt az is, hogy a tanuló mindent megtalál egy tető alatt, egy kerítésen belül. Így a tornacsarnok, étterem, és a különböző szaktantermek is egy épületben vannak. Náluk működik a Művészeti iskola néptánc- tagozata is.

Az oktatói-nevelői munkát tekintve az igazgató kiemelte, hogy kis osztálylétszámokban folyik a tanítás. A tárgyi feltételek ideálisak, minden az előírásoknak és szabványoknak megfelelően van kialakítva, az uniós igényeket is kielégítve. Az előző négy év felújítási munkáinak köszönhetően ezen a területen nincs gond. Ehhez járul egy nagyon jól felkészült, önmagát folyamatosan képző, innovatív tantestület munkája. A matematika és a magyar nyelv oktatásán belül a tehetséggondozást és a felzárkóztatást kezelik kiemelten. A művészeti tevékenység a személyiségfejlesztésben játszik fontos szerepet, így az ének-zene, a képzőművészet (modern és népies technikák alkalmazása) oktatása. A szülők igényeinek megfelelően már az alsó tagozatban biztosított két idegen nyelv játékos, beszédközpontú tanítása. A fő hangsúly az idegen nyelv és informatika oktatása mellett az egészség-

és környezetnevelésen, továbbá a sokoldalú személyiségfejlesztésen van. Két első osztály indításával számolnak, ahol az említettek kivül az iskolaotthonos oktatás keretein belül nagyon színes szabadidős tevékenységet kínálnak. Ebben helyet kap a számítástechnika, a sportok közül pedig az atlétika, karate, úszás, futball, ritmikus sportgimnasztika és újdonságként a jövő tanévtől a gyermektorna és a gyógy-testnevelés. Az alsó tagozaton a rajz-, kézműves-, tűzzománc készítő- és dramatikus színjátás szakkör is működik. - A célunk az, hogy valóban egy második otthon alakítsunk ki, hogy a parkban és a szabadidő klubban a legkisebbektől a legnagyobbakig változatos programokkal tölthessék el a gyerekek idejüket, ami a szülők szempontjából is biztonságot jelent- hangsúlyozta az iskola igazgatója. A nyílt nap március 4-én 8-tól 16 óráig volt, március 26-án pedig a „Beszedes napon” du. 16 órától színes sport- és kulturális bemutatóval várják a szülőket és az érdeklődőket.

A Széchenyi István Általános Iskola szintén három első osztály indítását tervezi a következő tanévben.

- Úgy érezzük, a szokottnál nagyobb érdeklődés kíséri az elsős beiratkozásmondta *Nagné Láng Judit* igazgató. - Egyre inkább tudatosul az, hogy az első tanítványválasztás a gyerek egész életére nézve meghatározó lesz, hiszen ekkor alakul ki a közösséghez, tanuláshoz való viszony. A legfontosabbnak azt tartjuk, hogy az elsős szeressen iskolába járni és az év

**Az általános iskolai beiratás időpontja:  
2004. április 8-9. 8-16 óráig**

végéig sajátítsa el az olvasás és a számolás biztos alapjait, illetve ne szűnjön meg az a védettség, ami az oviban volt. Ezt az iskolaotthonos rendszerben két tanító-néni egész napos figyelme biztosítja. A minden gyerekben meglévő tehetség a korai kibontakoztatásához is megadjuk a segítséget. Ez úgy történik, hogy nálunk irányultságot választhatnak. A matematika és számítástechnika oktatást jól felszerelt szaktanterem segíti és odafigyelünk az alkotó gondolkodás fejlesztésére is. A művészeti osztályban kiemelten kezeljük a magyar nyelv tanítását és a gyerekek szóbeli kifejezőképességének fejlesztését, ezenkívül dramatikus játék, RSG, művészi torna szerepel az anyagban. Emellett



megismerkedhetnek a rajzolás, kerámia készítés, kézműves technikák titkaival is. Az angol-német osztály emelkedő óraszámában a 8. osztályig nyelvvizsga szintig juttatja el tanulóit. A nyelvi labor megfelel a legkorszerűbb követelményeknek, ami számítógépes audio-vizuális felszereltséget jelent.

Az igazgató véleménye szerint a technikai és tárgyi feltételek optimálisak. Újdonság, hogy a mindennapos testnevelés minden osztály tantervébe beépül. Nagyon gazdag a szabadidős programkínálat. A diákönkormányzat jó működésével színesíti az iskola életét.

Az intézmény életének bemutatására március 29-től április 1-ig nyílt hetet tartanak. Március 30-án de 8-11 óra között a leendő elsős tanító nénik munkáját tudják az érdeklődő szülők megnézni. Március 31-én pedig azt láthatják, hogy a jelenlegi első osztályosok hova jutottak el a tanév során.

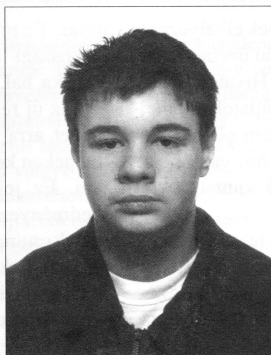
A Somogyi József Általános Iskola új első osztályos tanulóit az ún. alsó iskola épületébe várja. A tárgyi adottságok jónak mondhatók. Egyedülálló a városban, hogy ergonomiailag tervezett székeken ülhetnek a gyerekek, ami azt jelenti, hogy ezek az egészségség gerincartást biztosítják. Az iskola pedagógiai programjában kiemelten szerepel az egészség- és testi nevelés-hangsúlyozta Gadányi Éva, az intézmény vezetője. Ezt szolgálják a gyógytestnevelés foglalkozások is jó eredménnyel, hiszen a tanév végére a tartáshibás gyerekek is visszakerülhetnek a normál tornázasához. Az iskolában heti 5 alkalommal van testnevelés óra. Szintén egyedülként a városban 40 perces tanórák vannak, ezzel segítve, hogy a gyerekeknek délutánra több mozgási, szabadidős lehetősége legyen.

Az idegennyelv oktatás 4 nyelv közül kínál kívánság szerinti választási lehetőséget már az alsó tagozaton. A szülők elsősorban az angolt és a németet részesítik előnyben, de lehet a franciát, vagy az orosz is tanulni. A korszerű feltételeket a nyelvtanításához nyelvi labor, a számítástechnika tanulásához pedig felszerelt szaktanterem biztosítja. Az LCDL (nemzetközi számítógépes jogosítvány) vizsgák elemeit kívánják megtanítani a gyerekeknek, ami lehetővé teszi, hogy később csekély erőfeszítéssel szerezhesék meg a képzettséget. Az alsó tagozatban az iskolaotthonos oktatás keretében, akár a többi oktatási intézményben itt is számos szakkör és program várja a kisdiákokat.

Varga László

## Nyelvvizsga tizennégy évesen

A siófoki Széchenyi István Általános Iskolában igen komoly hagyományai vannak a német, illetve angol nyelvtanításnak. Sokan biztosan emlékeznek rá, hogy 1980.11.03-án kelt az a kormányrendelet, mely megadta a lehetőséget arra, hogy az addig egyeduralkodóként kötelezően tanított orosz nyelv mellé egy második választható idegen nyelvet is beépítsenek az iskolák tanterdjükbe. Az iskola a megyében másodikként az 1981/82-es tanévtől vezette be felmenő rendszerben a német, majd 1986/87-től az angol nyelv oktatását. Az elmúlt 23 év igazolta, hogy a Széchenyiből kikerülő diákok többségének szilárd idegennyelvi alapot sikerül elsajátítania a differenciált kiscsoportos oktatás (kezdő, középfaladó, haladó), a magas óraszám (heti 3-5 óra), az alkalmazott módszertani eszközök és a stabil, jól felkészült tanári gárda jóvoltából. A legjobbak évek óta kiemelkedő eredményeket érnek el



a megyei és országos megmérettetésekén, és egyre több az olyan gyerek, aki 8. év végén alap, illetve középfokú nyelvvizsgát tesz.

Az elmúlt két év egyik legeredményesebben németül tanuló diákja Jánoska Bence, aki tavaly az országos német verseny megyei 1., országos 17. helyezette lett. Idén a Perczel tanulmányi verseny 2. helyezését, a Literátum országos tesztszereplésén 8. helyezését érte el. Teljesítményét az ECL nemzetközi nyelvvizsga B szintjéről szóló tanúsítvánnyal is elismerték. Az ő teljesítménye azért kétszeres siker, hiszen az iskolai támogatáson kívül elsősorban nagyanyjának köszönheti az elért eredményeket, aki kisgyermek kora óta egyedül neveli és tanítja arra, hogy az "európai-ság" egyik legfontosabb kritériuma, hogy milyen szinten és hány idegen nyelvet beszél az ember.

Újdonságokkal várjuk a sportolni vágyókat!

MÁRCIUS 8-TÓL  
ÚJ HELYRE KÖLTÖZÜNK!  
SPARMEJLEN  
a Bolero divan felé!

Siófok, Szűcs Menyhért u. (SPAR parkolóval szemben) • Tel.: 30/288-3488  
SZAKKÉPZETT OKTATÓK • FITTISÉGI TESZTELÉS • SZEMÉLYES TANÁCSADÁS • DIÉTÁS TANÁCSADÁS

### Órarend

	hétfő	kedd	szerda	csütörtök	péntek	szombat	vasárnap
<b>Kezdes</b>							
07.45	Konditorna		Kondistep		Konditorna		
16.00						Súlyzós	Súlyzós
17.00	Has/far/comb	Alakformáló	Gyerektorna	Alakformáló	Aerodance	Wellness ¾ step	Aero-kick-box
18.15	Step	Kezdő Step	Súlyzós	Step	Aerobik Maraton		
19.25	Fitball	Fogyitorna	Zsírégető edzés	Fitball	(1,5 óra edzés)		

**Dinamika Táncsoprot próbái:** hétfő, péntek 15.00-17.00 kedd 16.00-17.00

**Edzőink:** Mecseki Renáta klubvezető, Adamik Ildikó terhestorna, gyerektorna, Belléncs Ivett táncoktató, Bojtok Mónika aerobik edző, Hegedűs Mariann aerobik edző, Joó Gabi aerobik edző, Martzy Melinda aerobik edző, Szabó Gábor (Körte) aerobik edző

**ÚJDONSÁG**

Március 8-tól terhestorna • Info: 70/511-5280  
Dr. Lentulai József szülész-nőgyógyász ajánlásával  
Break tánc tanfolyam • Info: 30/222-7837

## Tetem-gondok

Az elhullott állati tetemek elhelyezése általában a települések által üzemeltetett „döggutakban” történik. Hivatalosan a közterületeken elpusztult állatok tetemei kerülnek ide, de eddig nem ellenőrizte senki, hogy valójában ki, mit vagy honnan származó maradványokat juttat ezekre a helyekre.

Egy 2003-as rendelet értelmében nem lehet többé új döggutak létesíteni. A siófoki helyzetről *Fekete Tamás*, a Városüzemeltetési Osztály vezetője tájékoztatta lapunkat.

Elmondta, hogy 2002 év végén készült el a jelenleg is használt létesítmény, de már 60-70%-os telítettséget ért el! A város közfeladatai közé tartozik a közterületeken elpusztult különféle állati tetemek elhelyezése, emiatt korlátozni kell a döggút használatát, ugyanis eddig két olyan vállalkozás jelentkezett be Siófokra, amelyik kérte, hogy igénybe vehesse a kutat. Ez nem jelentett akkora mennyiséget, ami indokolná a jelzett mértékű telítődést. Valószínűsíthető, hogy egyes kereskedelmi egységek, húsfeldolgozók a feleslegessé vált termékeket, a feldolgozásból származó hulladékot is ide szállítják.

Értékelték, hogy tovább nem folytatható, csak a „lakossági” elhullott állattetemek (kutya, macska, hal, stb) kerülhetnek a döggútba.

Az új rendelet szerint az állati tetemeket arra szakosodott megsemmisítő telepeken kell gyűjteni, illetve elpusztítani. Ez jelentős többletköltséget fog eredményezni mind az önkormányzatoknak, mind azoknak a vállalkozásoknak, melyek tevékenysége állati eredetű hulladékot is eredményez. Ezért korlátozni fogják a döggúthoz való bejutást. Valószínűleg meghatározott nyitva tartás, illetve értesítési rendszer szerint lehet majd oda vinni a tetemeket. Átmenetileg az őrzést is biztosítja a városüzemeltetés. Számolnak azzal, hogy az első időszakban emiatt a kút környékén fog megjelenni sok állati maradvány. Még nem tisztázódott a hosszú távú megoldás, hogy minden érintett saját megoldást keres, vagy azok a cégek, melyek az ebbe a körbe tartozó hulladékok, tetemek begyűjtésére szakosodtak, pontos rendszer szerint egy adott területet bejárva gyűjtik össze és szállítják el megfelelő megsemmisítő helyre az állati tetemeket, maradványokat. V.L.

## Környezetvédelem - csatornázás

Az elmúlt években évtizedes lemaradást igyekeztek állami segítséggel bepótolni a Balaton parti önkormányzatok megkezdődött a tó vízminőségét is nagymértékben befolyásoló szennyvízcsatorna-hálózat kiépítése az addig ellátatlan területeken. Siófok több városrészén is elkészült, illetve folyik a csatornázás. Ezzel kapcsolatban nyilatkozott lapunknak *Szira István*, a Városüzemeltetési Osztály munkatársa.

Elmondta, hogy a város jó adottságokkal rendelkezik, hiszen a működő szennyvíztisztító teljesítménye viszonylag nagy, 32500 m<sup>3</sup>/nap, de figyelembe véve a nyári csúcsidőszakot is, leterhelése mintegy 20 ezer m<sup>3</sup>/nap, azaz mintegy 12 ezer m<sup>3</sup>-es szabad kapacitással rendelkezik. A megépült hálózatra tehát minden ingatlant lehet kötni. Ez régebben úgymond felkérés alapon történt. Jelenleg a frissen megépített csatornák esetében a DRV levélben keresi meg az ingatlantulajdonosokat, hogy az üzembe helyezés megtörtént, kössenek rá, de ugyanezt megteheti a

Víziközmű Társulat is. Ilyenkor a korábbi években is biztosított a DRV kedvezményt, mely azt jelentette, hogy a szakfelügyeleti (rákötési) díj egy részét elengedték. Most is ilyen közös akcióit terveznek, amit a nemrégben megépített csatornahálózatra szeretnének kiterjeszteni. Ezek a Foki hegyen már befejezett rész, a Fő utca nyugati és keleti fele, illetve a déli városrész egy területe, továbbá a Sóstótól nyugatra lévő területek azon része, ahol a szennyvízcsatorna még ez év tavaszán üzembe helyezhető lesz. Itt azért is fontos lenne a munkákkal egyidejű rákötés, mert a szakmai felügyeletet, a munkaszervezést jelentősen megkönnyíti, ha egyszerre több ingatlan bekapcsolását lehet elvégezni. Vannak még területek az 1999 előtt épült szakaszokon, ahol még nem kötöttek rá a szennyvízcsatornára, ezért jó lenne ha ott is minél többen élnének a lehetőséggel, hiszen sokkal jobb, ha a csatornát használják, mint ha illegálisan, ellenőrizetlenül helyezik el a környezetet, a Balaton szennyvizet.

Varga

## Híd a sztráda felett

Az M-7-es autópálya Zamárdiig történő kiépítése során készült el az a közúti híd, mely a Fokihegyet köti össze a Kiliti városrészrel. A Nemzeti Autópálya Rt. azonban csak a hídszerkezetet építette meg szilárd útborkolat nélkül. Elmaradt a Jegenye sorra vezető földút közötti történő kiépítése is. Emiatt tavaly még nem lehetett a forgalomnak átadni, sőt akadállyal kellett lezárni, hiszen használata balesetveszélyes volt. Az önkormányzat ugyan már 2003-ban biztosította a beruházás fedezetét, de a közbeszerzési pályázat lebonyolítása miatt elhúzódot a kivitelezés megkezdése. A múlt évben elkészült a földmunka, de szükség volt még területszerzésre, továbbá a csapadékvíz elvezető rendszer megépítésére, illetve az építést akadályozó közművek kiváltására. Ez megtörtént és ebben az évben még a tavasszal, amint az időjárás megengedi, folytatódik a munka. Ez az alapozással, majd az aszfaltborkolat készítésével várhatóan a nyári szezonra készül el, és így új közúti összeköttetés létesül Fokihegy és a Kiliti városrész között. N.I.

## Munkát adó pályázat

A Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium a tavalyi évhez hasonlóan idén is kiírta közmunkapályázatát. Ez lehetőséget nyújt 10 fő hátrányos helyzetű, tartósan munkanélküli – elsősorban cigány származású – személy foglalkoztatására, javítva ezzel életkörülményeit, megélhetését. Igen fontos, hogy a hét hónap munkában eltöltött idő járadékszervezésre jogosítja fel a programban résztvevőket. Siófok területén a rendezés alá vont közterületek nagysága az elmúlt években folyamatosan növekedett, amely együtt jár a fenntartási feladatok bővülésével. A tulajdonba és kezelésbe átvett külterületi utak és vízvezető rendszerek új feladatot jelentenek az önkormányzatnak, mely munkák költségfedezete csak korlátozott mértékben áll rendelkezésre. Nem véletlen, hogy a képviselőtestület legutóbbi ülésén a pályázat benyújtásáról döntött. A kiíró pozitív döntése esetén a következő munkákat lehetne elvégeztetni: bel- és külterületi árkok tisztítása, új utak mentén vízvezető árkok kialakítása kézi munkával, illegális személtelrakók megszüntetése és parlagfű irtás. A program tervezett költsége 6 millió 400 ezer forint. Ebből 5 millió 560 ezer forintot a pályázatot kiíró minisztérium biztosítaná, az önkormányzatot terhelő rész pedig 847 ezer forint lenne. N.I.



## Tavaszi nagytakarítás

Mint eddig minden évben, idén is városi akció keretében kitakarítják Siófokot. Most azonban a szokottnál is alaposabb, több résztvevőt bevonó „nagytakarítás” terveznek. Az akció egyik felelőse a Városüzemeltetési Osztály, melynek vezetőjét, *Fekete Tamást* kérdeztük, mit terveznek.

- Az elképzelés szerint az akció fő szervezője a nemrég alakult „Tiszta Településért és Tiszta Környezetért Egyesület”, mely főleg a mozgósításban vállalja főszerepet. A Zöldfok Rt biztosítaná a gépi feltételeket, a szállítást, a szakmai felügyeletet és a szervezés rá eső részét, a gyűjtő és gyülekezési helyek kijelölését. Támogatóként kapcsolódik be az ÖKOPANNON KHT, mely a zsákokat és kesztyűket biztosítaná.

Fekete Tamás elmondta, hogy a nagytakarítás április első két hetére tervezik, de még nincs konkrét időpont. A cél az, hogy amíg tavaly a város zöldterületeinek 30-34 %-át érintette az akció, idén a tavalyihoz 50-60%-ot szeretnének bevonni. A sikeres lebonyolítás érdekében a szervezők várják a civil szervezetek, intézmények jelentkezését is. A Vízügyi Kirendeltség is bekapcsolódott és megkezdődött a Sió-part rendezése is. A Városüzemeltetési Osztály a korábbi gyakorlatnak megfelelően a város cigány vállalkozói részére biztosít egyezmény munkavégzési lehetőséget, ugyancsak a város közterületein. Ez a munka már március első felében megkezdődik és mintegy 50 kisvállalkozót érint. Fő feladatuk a téli síkosságmentesítés miatt felgyűlt szóróanyag eltávolítása a közterületekről, a város mögöttes területeinek tisztítása, szemétyűjtés, bozótirtás, továbbá az árkok és folyók takarítása. **Varga**

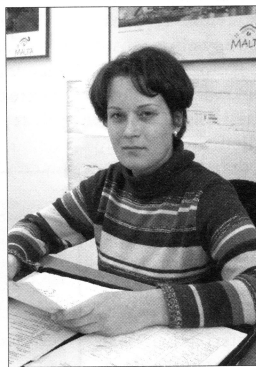
## Helyesbítés

Magazinunk legutóbbi számában hirt adtunk arról, hogy a rendelet módosítása után, ezentúl 5 hónapnál rövidebb időre nem ad bérbé közterületet a város. Igaz, ennek havi díja vetített értékű kicsivel alacsonyabb, mint korábban, de előre ki kell fizetni. Ez az időszak május 1-jétől szeptember 30-ig terjed. Sajnos, a bérleti díj összege pontatlanul jelent meg, melyért ezúton elnézést kérünk olvasóinktól. A helyes összegek a következők: városközpontban és üdülőterületen 5890 Ft/m<sup>2</sup>/5 hó, máshol 2300 Ft/m<sup>2</sup>/5 hó.

## Regionális hulladékkezelés

**Az ISPA (Európai Unió Előcsatlakozási Alap) pályázatán annak infrastrukturális fejlesztési és környezetvédelmi támogatásokra képzett alapjából nyert összértékben 12,1 milliárd forint támogatást a Dél-Balaton és a Sió-völgye 202 települése által létrehozott konzorcium. A pályázatot 2002 tavaszán nyújtották be és még az év októberében megszületett a döntés, mely lehetőséget adott a tervezett új rendszer megvalósításához szükséges pénzügyi fedezet megteremtésére.**

Az érintett települések a nagytárségi hulladékgazdálkodási program elindításával Siófokot bízták meg és a rendszer szervezésére, fejlesztésére és a végrehajtás koordinálására konzorcionális szerződést kötöttek egymással. A beruházás költségének 65%-át az ISPA, 25%-át a magyar állam, 10%-át az érintett önkormányzatok viselik. A projekt előkészítését a Zöldfok Rt. és több más cég végezte. Ebben a körbe a helyszínelőválasztás dokumentumainak, az előterveknek az elkészítése és az engedélyezési eljárások bonyolítására tartozott. A program végrehajtására 2002 márciusában alakult a Balaton és Sió KHT. A megvalósítás során a négy délbaltoni lerakóhelyet bezárják, illetve rekultiválják, azaz ismét a tájba illeszkedő rendezése történik meg. Az Ordacsehi melletti telepet pedig korszerűsítik. A projekt jelentőségét érzékelteti, hogy 202 település 372 ezer állandó lakosát érinti, amihez még a baltoni üdülővendégek is kapcsolódnak a nyári szezonban. A megvalósítandó hulladék-kezelési program várhatóan 28 évre oldja meg a bekapcsolt térség „személgondjait”. Ez a komplex rendszer egyesíti a korszerű hulladékgazdálkodás minden elemét, ugyanakkor a nagyüzemi méretekben adódnak a legkedvezőbb költségszintet biztosítja. Ezzel elérhető, hogy a lakosság és az önkormányzatok a lehető legkisebb terhet viseljék. A program több számos fejlesztési beruházást tesz szükségessé: Nagytárségi hulladéklerakók építése. Ez három helyen létesül, két új Som (1,1 millió m<sup>3</sup>, illetve Cíkó (1,1 milli m<sup>3</sup>) területén, valamint a már meglévő ordacsehi (0,495 m<sup>3</sup>) korszerűsítésével. A lakossági hasznosítható hulladék szelektív gyűjtésére a résztvevő településeken 805 gyűjtősziget kialakítása. A rendszeres lakossági szemétszállítás során el nem szállítható anyagok befogadására hulladékudvarokat alakítanak ki (19 db), melyek he-



lyi szeméttelpek felszámolása miatt válnak szükségessé. A regionális lerakókhöz kapcsolódva három hasznosítható hulladék válogatására szolgáló „mű” létesítése. Nyolc regionális komposztáló üzem építése. A szerves hulladékok komposztálása szolgálhatja a termőföldek értékes tápanyag-utánpótlását, valamint a lerakók lefedéséhez és rekultiválásához szükséges anyagot is biztosítja. Ezekből három a regionális lerakókhöz kapcsolódik, négy az átrakóállomásoknál való (Balatonkeresztúr, Tolna, Komló, Mohács), míg egy Tamásiban létesül. A tömörítés portmentes háztartási hulladékgyűjtő módszer alkalmazására átrakóállomások létesítése (négy helyen). Ezekre azért van szükség, mert a megnövekedett távolságok miatt csak megfelelő arányban tömörítve szállítható a szemét gazdaságosan. A jelenleg használt, illetve a bezárt lerakóhelyek lefedése és rekultiválása, azaz a természetes környezet visszaállítása. A program keretében ez negyven helyen történik meg. A beruházás jelenlegi helyzetéről *Dobrai Bernadettet*, a Balaton és Sió KHT ügyvezetőjét kérdeztük.

- A magyar közbeszerzési törvényeknek megfelelően 2003 végén nyerte el megbízatását az a cég, amelyik a projekt engedélyezési és tenderdokumentációit készíti el. Minél hamarabb szeretnének megjelentetni a hét tendert, hogy minél gyorsabban elkezdődhessen a beruházás, ugyanis az uniós szabályok szerint december 14-ig kell ími legalább egy nagyobb kivitelezési szerződést. Jelenleg úgy tűnik ennek nem lesz akadálya. A kivitelezési munka valószínűleg jövő tavasszal kezdődhet a somi új lerakó építésével. A szükséges terület jelenleg még az Állami Földalap Kezelő Szervezet tulajdonában van, de át kell kerülnie önkormányzathoz, ami hamarosan megtörténik. Somnak már megvan az egységes környezet-használati engedély is, ami azt jelenti, hogy nem szükséges a sok szakhatósági vizsgálat, hanem egységes elbírálás alapján adják ki az engedélyt. Az ordacsehi telep jelenleg a Zöldfok Rt „birtoka”, amely azt 10 évre az önkormányzat rendelkezésére bocsátja szerződésben meghatározott feltételekkel.

**Varga**

## Tavasszal költözhet a gyerekkönyvtár

**Várhatóan április elején befejeződik a siófoki gyerekkönyvtár új helyszínének átalakítása a Kálmán sétányon, ahol a volt Szolgáltatóház ad majd otthont – remélhetőleg csak ideiglenes otthont – az intézménynek.**

Mint tavaly novemberi számunkban már megírtuk, a város eleget tesz a szűkös körülmények között működő Földhivatal kérésének, s eladja a jelenlegi gyerekkönyvtárat, amely ugyanazon épület földszintjén található, mint a Földhivatal. Így a Földhivatal jelentősen bővülhet, kultúraltbba körülmények között, a földszinten fogadhatja majd ügyfeleit, ugyanakkor a Gyerekkönyvtár egy elfogadható ideiglenes helyszínre költözik. Addig, amíg a városnak nem sikerül megvalósítani a „nagy álmot”, hogy a Dél-balatoni Kulturális Központ melletti üres területre megépülhessen egy 21 századi színvonalú, új, impozáns regionális könyvtár, ahol a felnőttek mellett a gyermekek is méltó otthonra lelhetnek.

*- Miként áll a gyerekkönyvtár átalakítása, s az új helyszínt mikor foglalhatják el az olvasni vágyó apróságok? –* kérdeztük a Polgármesteri Hivatalban Bartoláné Baumann Krisztinát, a Beruházási és Közbeszerzési Osztály vezetőjét.

- A képviselőtestület korábbi döntése értelmében a gyerekkönyvtár elhelyezésére a Kálmán Imre sétány 11. sz. alatti épületben kerül sor. A volt Szolgáltatóház felújítását, átépítését versenytárgyaláson az Adler-Sió Kft. nyerte el, amely vállalta, hogy az épület átalakítását 2004. április 8-ig elvégzi. A munka az ütemterveknek megfelelően halad, s minden remény megvan rá, hogy a cég a határidőt tartani is tudja. Folyamatosan egyeztetünk a Városi Könyvtár vezetőjével, dr. Fazekasné Mulesza Olgával is, s az igényeknek és lehetőségeknek megfelelően próbáljuk kialakítani a gyerekkönyvtár ideiglenes otthontát. A régi könyvtárból amilyen bútort használni tudunk, átviszük majd az új helyre, de például a galériára és a beépített bútorokra az új tulajdonos, a Földhivatal is igényt tart, így azt nem bontjuk majd el, hanem a bérleti díj fejében átadjuk. Elképzeléseink szerint tehát április 8-tól vehetjük birtokba az új épületet, amelyet részben a gyerekkönyvtár bútoraival, részben új bútorok beépítésével, vagy beszerzésével be kell rendeznünk. Mindezekre, valamint a költözésre összesen alig több, mint egy hónapunk lesz, hiszen megállapodásunk szerint május 15-ig át kell adnunk a Földhivatalnak a régi épületet.

*- Mennyire lesz zsúfolt az új helyszín?*  
- Az épület hasznos alapterülete 221 m<sup>2</sup>, a kölcsönző és a foglalkoztatók területe 168 m<sup>2</sup>. A könyvvállomány elhelyezése önmagában is nagy gondot okoz, ráadásul a raktárkészlet is jelentős, amelynek elhelyezésére még megoldást kell találnunk. Igyekszünk azonban – a könyvtárosokkal közösen – olyan megoldást találni, hogy a polcok minél jobb kihasználtságával enyhíthessünk a raktározási gondokon. Hosszú távon azonban mindenképpen abban reménykedünk, hogy hamarosan sikerül majd hazai és nemzetközi pályázatokon annyi támogatást nyerni, amelyből néhány éven belül megvalósulhat az új, a felnőtt és a gyermekrészleget is magába foglaló, kulturált regionális könyvtár.

**Gyarmati László**

## Aláírás van, válasz még nincs

Egy évvel ezelőtt dr. Debreczeni Béla siófoki polgár aláírásgyűjtési akciót szervezett annak érdekében, hogy az M7-es autópálya siófoki szakaszát ingyenesen lehessen használni. Az akció indítását a 2003. március 10-én tartott sajtótájékoztatón jelentette be. Április végéig 4 ezer aláírás gyűlt össze, melyet átadtak a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium képviselőjének, Székely András főosztályvezetőnek. Az aláírás gyűjtése ezt követően is folytatódott. Idén február elején dr. Balázs Árpád polgármester újabb 1217 aláírást tartalmazó dokumentumot juttatott el Csillag István miniszter úrnak. Kísérőlevelében kérte a szaktárca vezetőjét, hogy a kormány intézkedési tervéről Siófok Város Önkormányzatát és ezen keresztül a város polgárait szíveskedjen tájékoztatni.



2001. őszén dr. Kustra József, akkori megyei főkapitány levélben fordult kérelemmel önkormányzatunkhoz. A megkeresés lényege, hogy új épületben szeretnék elhelyezni a Siófoki Rendőrkapitányságot. A jelenlegi épületet 1974-ben adták át, az akkori állományi létszám elhelyezésére. Időközben az objektum egy része funkcióját veszítette (megszűnt például az állambiztonsági szerv) a 7. és 8. emeletet csak nyári helyett újat és kisebbet szeretnének. Az önkormányzattól egy ingyenes lelket kértek a beruházáshoz. A képviselőtestület pozitív döntést hozott. Az átadandó ingatlan a Tesco és az M7-es autószerződés között található. A beruházást

egyébként a jelenlegi épület eladásából és a BM támogatásából finanszíroznák. 2003. októberében az új siófoki rendőrkapitány, dr. Szigeti László beiktatásakor dr. Soczó László megyei főkapitány megerősítette a minisztérium álláspontját az új kapitányság épületével kapcsolatban. A helyzet időközben teljesen megváltozott. 2004. február elején a térség rendőrkapitányaival találkozott Lampert Mónika miniszterasszony. Az ezt követő rövid sajtótájékoztatót megtudtuk, hogy a siófoki rendőrkapitányságon a létszám 2004-ben 38, 2005-ben pedig 17 fővel emelkedik. Az építkezéssel kapcsolatban semmi biztatót nem mondott. A siófoki beruházás nem szerepel a szaktárca programjában.

**Nagy István**



## Eladó ingatlanok

- |   |  |
|---|--|
| 1. Siófok, Küszhegyi u.-i<br>9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m <sup>2</sup><br>Vételár: 162.800.000,-Ft.        | Sportcentrum teniszpálya<br>és gazd. ép. |
| 2. Siófok, Bél Mátyás u.<br>1925/2 hrsz. 2251 m <sup>2</sup><br>Vételár: 14.125.000 Ft.                 | üdülővezet                               |
| 3. Fonyód, Niklai u.<br>10068 hrsz. 8 ha 3469 m <sup>2</sup><br>Vételár: 90.000.000,-Ft.                | beépítetlen terület                      |
| 4. Fonyód, 7-es u. mellett<br>10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m <sup>2</sup><br>Vételár: 60.000.000,-Ft.      | beépítetlen terület                      |
| 5. Balatonboglár<br>0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m <sup>2</sup><br>Vételár: 60.000.000,-Ft.                  | külterület                               |
| 6. Siófok Kálmán I. st. 3.<br>6589 hrsz. 983 m <sup>2</sup><br>Vételár: 74.375.000,-Ft.                 | lakóház, udvar, gazd. ép.                |
| 7. Siófok Muskáti u. 5.<br>8300/1/A/3 hrsz. 38 m <sup>2</sup><br>Vételár: 6.187.500,-Ft.                | üzlethelyiség                            |
| 8. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075/A/61 hrsz. 26,4 m <sup>2</sup><br>Vételár: 6.600.000,-Ft.         | üzlethelyiség                            |
| 9. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075/A/63 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Vételár: 5.100.000,-Ft.         | üzlethelyiség                            |
| 10. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075/A/64 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Vételár: 5.100.000,-Ft.        | üzlethelyiség                            |
| 11. Siófok, Jankó u.<br>5261/24 hrsz. 591 m <sup>2</sup><br>Vételár: 3.750.000,-Ft.                     | beépítetlen terület                      |
| 12. Siófok, Szent L. u. kemping<br>2662/36 hrsz. 2 ha 4401 m <sup>2</sup><br>Vételár: 624.000.000,- Ft. | üdülővezet                               |
| 13. Siófok, Töltényi Sz. u. 40.<br>10123 hrsz. 842 m <sup>2</sup><br>Vételár: 4.375.000,- Ft.           | beépítetlen terület                      |
| 14. Siófok, Liszt F. stny.10.<br>7833/2 hrsz. 1 ha 585 m <sup>2</sup><br>Vételár: 311.250.000,- Ft.     | üdülővezet                               |

A pályázatban szereplő ingatlanok kikiáltási árai bruttó értékben szerepelnek. Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvételéhez: Siófoki Polgármesteri Hivatal Jogi Osztály, Siófok, Fő tér 1. II. em. 211. A pályázatok beadási határideje: 2004. április 5. 10.00 óra.

## Bérbeadó ingatlanok

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Mártírok útja 5.<br>6716 hrsz. 11,96 m <sup>2</sup><br>Bérleti díj: 600.000,- Ft + ÁFA             | üzlethelyiség<br>szезonális |
| 2. Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075/A/63 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Bérleti díj: 25.000,- Ft + ÁFA/hó     | üzlethelyiség               |
| 3. Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075/A/64 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Bérleti díj: 25.000,- Ft + ÁFA/hó     | üzlethelyiség               |
| 4. Szt. László u. 183.<br>2662/33 hrsz. 3 ha 6311 m <sup>2</sup><br>Bérleti díj: 8.000.000,- Ft + ÁFA | kemping<br>szезonális       |
| 5. Muskáti u. 5.<br>8300/1/A/3 hrsz. 38 m <sup>2</sup><br>Bérleti díj: 30.000,- Ft + ÁFA/hó           | üzlethelyiség<br>szезonális |

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvételéhez: Siófoki Polgármesteri Hivatal Jogi Osztály, Siófok, Fő tér 1. II. em. 211. A pályázatok beadási határideje: 2004. április 5. 10.00 óra.

## A bevételt jó célra fordítják

A Kilitiért Egyesület első alkalommal szervezett bált idén február 7-én a Piknik étteremben. A szervezők a jó hangulat biztosításán túl arra is gondoltak, hogy bevételük is legyen a rendezvényből. Ennek érdekében a hagyományos bál kellékek (pl. tombola) mellett jótékonyági árverést is tartottak. Ujvári István az egyesület elnöke elmondta. A bál közel félmillió forint bevételét nagyobb programjaink finanszírozására használjuk fel. Ezek közül a legfontosabbak: tavaszi szemégyűjtési akció, falunap, Mikulás-napi ünnepség szervezése az óvodások részére, karácsony előtt pedig szeretetszemag eljuttatása a városrészen lakó egyedülálló idős emberekhez.

## Alapítványok és adószámok

Néhány éve jogszabály született arról, hogy az állampolgár maga döntheti el: az általa fizetendő adó 1%-át melyik közcélú alapítvány számlájára utalja át az adóhatóság. Ezután tesszük közzé a város által létrehozott, illetve a városban működő (nevelési, oktatási intézmények) alapítványok adószámát. Kérjük, felajánlásaikkal segítsék ezek minél eredményesebb működését.

Siófoki Felsőoktatási Közalapítvány (Kodolányi János Főiskola siófoki tagozatának támogatója), adószám: 18774427-1-14;  
 Ringató Alapítvány (Városi Bölcsőde)  
 Adószám: 19195070-2-14;  
 Napraforgó Alapítvány (2.sz. Óvoda)  
 Adószám: 19195104-1-14;  
 Lendület Alapítvány (4.sz. Óvoda)  
 Adószám: 18763647-1-14;  
 Nyitnikék Alapítvány (7.sz. Óvoda)  
 Adószám: 10197879-2-44;  
 Széchenyi utcai Óvodáért Alapítvány (5.sz. Óvoda)  
 adószáma: 18770911-1-14  
 Gyermekünk Mosolyáért Alapítvány, (1.sz. Óvoda)  
 Adószám: 19194141-1-14;  
 Tartalmasabb Szabadidőért, Tehetséggondozásért Alapítvány (Vak Bottyán Ált. Iskola), adószám: 19195544-1-14;  
 Széchenyi István Általános Iskola Tanulóifjúságáért Alapítvány, adószám: 18761645-1-14;  
 Tanulóink Egységes Jövőjéért (Somogyi Iskola)  
 Adószám: 18760637-1-14;  
 Beszédes József Általános Iskola Tanulóiert Alapítvány,  
 Adószám: 18767555-1-14;  
 Korszerű Iskoláért Alapítvány (Perczel Mór Gimnázium)  
 Adószám: 18761652-1-14;  
 Krúdy Gyula a Vendéglátásért Alapítvány  
 (Krúdy Szakközép) Adószám: 18763290-1-14;  
 Környezetvédelem és Szakképzés Alapítvány  
 (Baross Gábor Szakközép) Adószám: 19196882-1-14;  
 Diáksport Alapítvány (Baross Gábor Szakközép)  
 Adószám: 19194512-1-14;  
 Tartalmas Diákélet Alapítvány (Siófok Városi Kollégium)  
 Adószám: 18766183-1-14;  
 Alapítvány Gyergyószentmiklósi Testvérvárosi Kapcsolatokért, adószám: 19194701-1-14;  
 Siófok Város Simmelweis Alapítványa, adószám: 19195678-1-14;  
 Siófoki Közgyűteményi Alapítvány,  
 Adószám: 19199799-1-14;  
 Siófoki Szociális és Egészségügyi Alapítvány,  
 Adószám: 19197759-1-14.  
 Siófoki Közgyűteményi Alapítvány  
 Adószám: 19199799-1-14

## Aldozatoknak segítenek

A Belügyminisztérium és a Fehér Gyűrű Közhasznú Egyesület áldozatvédelmi szakmai konferenciát rendezett az elmúlt hónapban Budapesten. Az esemény siófoki vonatkozása, hogy Fügedi László, az egyesület siófoki irodájának vezetője és dr. Juhász László, az Accor Pannónia balatoni igazgatója miniszteri dícséretet kapott. Az áprilistól október közepéig működő iroda a bajbajutott vendégeknek segít. Ezek száma 2003-ban 66 volt. Nekik többek között telefonálási lehetőséget biztosítottak, ingyenes jogi tanácsot adtak, segítették az ellopott iratok pótlását, illetve a hazatéréssel kapcsolatos ügyek intézését. Az áldozatok kaphattak segítyt, s ezen kívül rászorultság esetén ingyenes étkeztést és szállodai elhelyezést. Az Accor Pannónia Balatoni Igazgatósága azzal segíti az egyesület munkáját, hogy a szállodason ingyenes iroda használatot biztosít. Ezen kívül önköltségi áron nyújtanak szállást és étkeztést a bajbajutottaknak.

Nagy István



Állvány borítja a városközponti római katolikus plébániatemplomot. Tatarozási munka kezdődött, melyet a száz éves épület tetőszerkezetének állapota, a faanyag elöregedése tett szükségessé. A tetőcserét követően a külső homlokzat is megszépül. A közel 15 millió forintba kerülő felújítás költséget az egyház viseli. Terveik szerint a munkával hűsvétra elkészülnek.

## Szövetség a vádaskodás ellen

Érdekes együttműködési megállapodás aláírására adta beleegyezését a Balaton Fejlesztési Tanács a február 27-i siófoki ülésén. A Balatoni Regionális Idegenforgalmi Bizottság kezdeményezésére a BFT és az önkormányzatokat tömörítő Balatoni Szövetség ezen túl egyeztetni állásponjtját és stratégiáját minden olyan tevékenységgel szemben, amely minden alapot nélkülözve a Balaton Régió érdekeit, idegenforgalmát és természeti adottságait sérti és veszélyezteti. Közösen megfogalmazott érvekkel tiltakoznak és visszautasítanak minden alaptalan vádat, ezt közösen hozzák nyilvánosságra, felhasználva az ország külföldi idegenforgalmi képviselőit is. A megállapodás szerint a jövőben közösen támogatják az olyan

kezdeményezéseket, amelyek elősegítik a családi és gyermek turizmus feltételeinek fejlesztését, egyeztetik intézkedéseiket a tó érdekében szükséges fejlesztési források biztosítására és a maguk területén határozott lépéseket tesznek ezek előteremtésére.

A közös érdekvédelmi megállapodásra azért volt szükség, mivel épp egy évvel ezelőtt a hazai, és a külföldi médiákban olyan, a Balaton hírnevét lejárató, valótlan információk láttak napvilágot, amelyek szinte elriasztották a vendégeket a tó mellől. Márpedig az utóbbi években amúgy sem szívmengetően fejlődő balatoni idegenforgalomnak inkább a pozitív történések és lehetőségek kihangsúlyozására lenne szüksége, hisz ez valamennyi itt élő ember érdeke. - gy -

## Rendezvénykonceptió készül

Az üdülővárosból adódó speciális helyzet, valamint a folyamatosan szűkülő idegenforgalmi szezon minél hatékonyabb kinyújtása is indokolja, hogy Siófok újragondolja kulturális és sport rendezvényeit, kínálatát. Azokat, amelyeknek célja egyrészt a helyi lakosság igényeinek kiszolgálása, másrészt az igényes vendégkör városba csalogatása. Az elképzelések egyeztetése, aktualizálása azért is fontos, mert az idei év jelentős gazdasági megszorításai nem teszik lehetővé a különböző városi nagyrendezvények korábbi évek színvonalával azonos szintű támogatását sem. A tervek szerint a képviselő testület az áprilisi ülésén foglalkozik majd e témával, az előterjesztés azonban már készül.

Grósz Józsefné, a Polgármesteri Hivatal Oktatási irodájának vezetője szerint a továbbiakban is meg kell őrizni a már jól bevált, hagyományos városi nagyrendezvényeket, de az önkormányzatnak a jövőben még inkább segítenie kell a városi intézmények, cégek, egyesületek kezdeményezéseit, összefogását. Az elmúlt években az önkormányzat által szervezett programok közül nagyon sok vált népszerűvé, hagyományossá, s a megrendezéshez szükséges infrastruktúra is folyamatosan fejlődött

– bár ennek fejlesztésére továbbra is feltétlenül szükség van. A múlt évben 60 kulturális és 40 sportrendezvényt szervezett, vagy nyújtott ezekhez anyagi, illetve szervezési segítséget az önkormányzat. A koncepciónak el kell döntenie majd, hogy mely rendezvényeket kezeljenek kiemelt fontosságúnak a jövőben. Örvendtes, hogy egyre több egyesület, vállalkozás, vállalkozó is mozgolódik, sőt összefog azért, hogy Siófok méltó eseményekkel, látványosságokkal gazdagodjék. Igen jó példa volt az idei tél elején a vállalkozók kezdeményezésére és adományából megvalósult díszkivilágítás, valamint egyre többen érzik magukénak a különféle városi rendezvényeket, amelyeket például kedvezményes étkeztetéssel, szálláshely biztosításával, olcsó szállítással, reklámtámogatással segítik, sőt vállalkozók önállóan is szerveznek jelentős programokat, amelyek közül érdemes kiemelni például a tavalyi nagy szabású tojásfesztivált.

A rendezvénykonceptióban számba kell venni az időszerű teendőket, az anyagi lehetőségeket, a programokat össze kell hangolni a város turisztikai koncepciójával és a reklámtevékenységével is, hogy valóban használható, hosszabb távon is eredményes elképzelések valósulhassanak meg. Gyarmati

Elmaradt az első bajnoki forduló február végén a kedvezőtlen időjárás, a hóesés, a pályák alkalmatlansága miatt, de mire lapunk megjelenik, várhatóan az első mérkőzésén – Békéscsabán – már túljut a siófoki legénység. Március elején tehát megkezdődött a bajnoki menetelés, a pontvadászat a magyar labdarúgás élvonalában.

A Balaton FC sporttörténeti őszi szereplése után igen előkelő pozícióból, az első helyről várta a tavaszi folytatást. Játékosállományában lényeges változás nem történt, csupán Filipovics került „kölesőnbé” Tatabányára, s két labdarúgó érkezett a Balaton partjára. Az egykor Győrben is szereplő, 24

éves, gólerős macedón csatár, Bajevszki, valamint a 22 éves bosnyák középpályás Haris Tahirovic, aki nemzete utánpótlás váloga-tottjának is volt tagja, s legutóbb Hamburgban játszott. Szükség is van a létszámkiegészítésre, hiszen az őszi házi gólkirályt, Csordást, valamint Sallait megműtötték, Zombori Zalánra bokatorés, Soós Krisztiánra betegség, Győrök Tamásra és Mészáros Norbertre pedig sárga lapos eltil-

tás miatt nem számíthatott az első bajnoki mérkőzésen Csertői Aurél edző.

A csapattól néhány nappal a tavaszi rajt előtt váratlanul távozott Újpestre Sallói István ügyvezető, akivel kapcsolatban Kuti István klubtulajdonos elmondta: békében váltak el a sportvezetőtől, s helyette egy ideig senkit nem kíván megbízni a klub irányításával, az ügyek nagy részét maga veszi kézbe. Közben pedig szeretné kiválasztani azt a személyt, akire hosszú távon alapozhat. A jelenlegi - s remélhetően megújulni képes - magyar labdarúgásnak olyan ügyvezetőkre van szükség, akik nem csak szakmailag és emberileg alkalmasak a feladatára, hanem képesek megfelelő szponzorok felkutatására is. A sok jelentkező közül épp ezért több személlyel is tárgyal, sőt fél éves „próbaidőre” hajlandó bárkinek lehetőséget adni arra, hogy bizonyítson. Így került a klubhoz például a hazai labdarúgó berkekben – és Siófokon sem - ismeretlen budapesti focirajongó vállalkozó, Bereczky István, aki már be is kapcsolódott a munkába, de rajta kívül másokkal is folynak tárgyalások. A csapat népszerűségét jelzi, hogy az ország különböző részeiből, Nyíregyházától Budapesten át Keszthelyig, nagyon sokan megkeresték a klubot és felajánlották segítségüket, munkájukat. A Balaton FC az országban elsőként hozott olyan megszorító intézkedéseket, amelyek példátlanul kicsiny költségvetést eredményeztek. Ugyanakkor amit megígértek, azt lehetőleg mindent maradéktalanul teljesítettek. Kivéve a korábbi edző, Csank Jánosékkal szemben meglévő tartozásukat - amely még a korábbi tulajdonos ideje alatt keletkezett -, amelyet azért nem tudtak kifizetni, mert a labdarúgó ligától és más helyekről jogosan várt bevételeik túlük kívülálló okok miatt nem érkeztek meg.

Anyagilag a rajta sem erősödött meg a Balaton FC, nem sikerült ugyanis jelentős új szponzort, támogatókat felkutatni. Abban azért biztosak, hogy a szűk lehetőségeik ellenére végig tudják játszani a bajnokságot. Szerencsére a csapat egyben maradt, a felkészülési mérkőzések mindegyikét megnyerték, csak egy végződött döntetlenre – a porcesi edzőtáborozás során -, s így minden esély adott arra, hogy a bajnokságban jó helyen végezzenek. Ehhez azonban szükség van a város és a térség sportszerető embereinek összefogására, s arra, hogy mindenki a lehetőségei szerint támogassa, s érezze magáénak a csapatot. Azt a csapatot, amely a Balaton nevét hirdeti szerte az országban.

**Gyarmati**

## SPORT PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Siófok Város Önkormányzata Sport ad Hoc Bizottsága pályázatot hirdet "SPORTTÁMOGATÁSI" alpból céltámogatások elnyerésére. Siófok Város Önkormányzata 131/95. (X. 31.) sz. rendelete alapján sporttámogatási alapot létesít azzal a céllal, hogy egyszeri támogatással is segítse a Siófok városában működő sport szervezetek, sportszervezetek szakmai munkáját. Pályázatot siófoki székhelyű sportegyesületek, sportszervezetek, intézmények az alábbi 4 kategóriában, megfogalmazott tartalommal és célok megjelölésével nyújthatnak be:

**I. DIÁKSPORT KATEGÓRIA:** 1. 6-18 éves korosztály részére különböző sportágakban többfordulós városi bajnokságok, városi versenyek szervezése, lebonyolítása. (Általános iskoláknál legalább három iskola részvételével. Az intézmények korosztályonként a legjobb csapataikkal, egyéni versenyzőkkel vesznek részt.) 2. Középfokú intézmények hagyományteremtő vetélkedése (a siófoki középiskolák legjobb csapataikkal vesznek részt, legalább három iskola részvételével - ebből kettő siófoki)

**II. SZABADIDŐSPORT KATEGÓRIA:** 1. Különböző sportágakban városi szintű bajnokságok rendezése. 2. Sporttanfolyamok szervezése (szakképesítéssel rendelkező sportoktatók alkalmazásával).

**III. VERSENYSPORT KATEGÓRIA:** 1. Sportegyesületi szakosztályok verseny és minőségi sportjának működési alapmegatámasza. 2. Utánpótlást nevelő csapatok, csoportok működési támogatása. 3. Teremsportok bérleményeinek céltámogatása.

PÁLYÁZHAT az 1., 3., pontban valamennyi sportegyesület szakosztálya, amely az önkormányzat területén működik: csapatsportágakban, legalább megyei osztályban szerepel, egyéni sportágakban - I. o., II. o., ifj. arany -, ezüstjelvényes sportolóval rendelkezik. *A versenysport kategóriában, a Képviselőtestület 131/95 (X. 31.) sz. határozata alapján kiemelten támogatott sportágak nem pályázhatnak!*

**IV. RENDEZVÉNY KATEGÓRIA:** 1. A város minőségi versenysportját segítő, a minőségi munkát végző egyesületek, ill. szakosztályok részvételével szervezett, nemzetközi szervezetek közötti és hazai, országos kupák, versenyek rendezésére. 2. A város lakosságát érintő nagy tömegeket (400 fő felett) megmozgató színvonalas sportrendezvények szervezése, lebonyolítása. A sportalap pénzeszközeit csak a meglévő pénzeszközök kiegészítésével lehet felhasználni. A pályázónak a megvalósítási összeg felével rendelkeznie kell. A sporttámogatási alpból egy pályázó a pályázatban benyújtott megvalósítási összeg maximum 50 %-át nyerheti el. Új létesítmény létrehozása (beruházás), lakásvásárlás, sportszervásárlás az alpból nem támogatható. Egy sportszervezet, egyesület, intézmény egy kategóriában csak egy pályázatot nyújthat be. A pályázati támogatás odaítéléséről a Képviselőtestület Sport ad hoc Bizottsága dönt. A pénzeszközök felhasználásának jogszerűségét a Polgármesteri Hivatal Művelődési és Sport Irodája ellenőrzi. A pályázatnak tartalmaznia kell: a pályázó megnevezését, címét, a megvalósítani kívánt célkitűzés részletes leírását, a megvalósítani kívánt célkitűzés költségvetését, a pályázandó összeg nagyságát, a pályázó, valamint fenntartó szerv számlaszámát. A támogatás odaítélésénél a Bizottság figyelembe veszi: az országos sportági szakszövetségek által visszaigazolt minősítéseket (versenysport kategória), a szakosztály utánpótlás bázis kiépítettségét (különös tekintettel az oktatási intézményekkel megkötött megállapodásokra), a szakosztályokban foglalkoztatott versenyzők számát. Pályázati úrlapot a Polgármesteri Hivatal portáján, minden nap munkaidőben átvethető. **A pályázat beküldési határideje: 2004. április 09.** A pályázatot postai küldeményként kell Siófok Város Polgármesteri Hivatalának címére eljuttatni. Polgármesteri Hivatal 8600 Siófok, Fő tér 1. **További információ : Művelődési és Oktatási Iroda Tel: 84/504-100.**



## Képviselőtestületi ülés

Siófok Város Önkormányzata Képviselőtestületének soron következő ülésére március 25-én, 14 órakor kerül sor a Városházán. Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

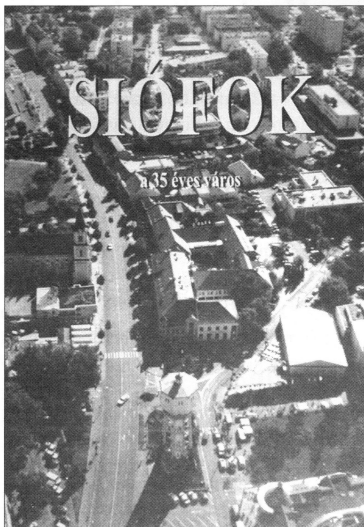
## Biblia cigány nyelven

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat tevékenysége során gondot fordít a kulturális életre is. Február végén író-olvasó találkozót szerveztek a Teátrum kávéházban. Meghívott vendégük a 23 gyerekes cigány családból származó *Ruva Pál* író, újságíró és műfordító volt. Az érdeklődők megismerkedhettek alkotásaival, melyekből részleteket olvasott fel magyar és cigány nyelven. Ezt követően beszélt pályafutása főbb állomásairól. A jól sikerült találkozó érdekessége volt még a cigány nyelvre lefordított Biblia bemutatása.

## Tárlatok a Főnixben

A Főnix Galériában (Fő u. 212.) Üzenetek címmel kiállítás nyílik Adamcsák Klára és Balázsev Edit képeiből és Karászi Zsolt fotóiból. Az érdeklődők április 3-15 között tekinthetik meg az alkotásokat.

## Megjelent a Siófok-könyv



Siófok, a 35 éves város bemutatását tűzte célul az a kétszáz oldalas, kemény borítójú könyv, amely a napokban jelent meg dr. Balázs Árpád polgármester köszöntőjével, Gyarmati László újságíró, önkormányzati

képviselő szerkesztésében. A kötet röviden feldolgozza a település történetét a kezdetektől, majd bővebben a várossá válás utóbbi 35 évét, a fejlődést, a változásokat szövegben és fotókkal is illusztrálva. Bemutatja a város vezető testületeit, egykori tanács tagjait, országgyűlési és önkormányzati képviselőit, részletesen közli a különféle városi kitüntetések kapott személyek névsorát, bemutatja a díszpolgárokat, testvérvárosokat. Megtudhatjuk belőle, hogy milyen szobrok találhatók Siófokon, egy fejezet foglalkozik a helyi sajtó történetével, színes írás emlékezik meg a harminc éves Apáti Dixieland Bandról, valamint Siófok utóbbi évtizedének legjelentősebb kulturális vívmányáról, a felsőoktatás városba telepedéséről, s leginkább a Kodolányi János Főiskola történetéről. A könyv tartalmazza a város civil szervezeteinek, alapítványainak listáját, s külön írás foglalkozik a legnépszerűbb sportág, a foci siófoki történetével is. A rendkívül sok információt és érdekes, kortörténeti fotót is tartalmazó kötetben helyet kaptak a város jelentős intézményei, cégei, vállalkozásai is.

## Jótekonysági est

A Siófoki Szociális és Egészségügyi Alapítvány jótekonysági rendezvénye volt március 4-én a Kulturális Központban. A bevételt a családok átmeneti otthona építésére fordítják. Az új létesítmény 30 férőhelyes lesz. Ez egyidejűleg 8 család elhelyezését teszi majd lehetővé. Az alapítvány kuratóriuma ezúton is megköszöni mindenkinek, aki valamilyen formában támogatta elképzelésük megvalósulását. Számlaszámuk: Kereskedelmi és Hitelbank 10200531-39612089-00000000

## VÉRADÁS

A Magyar Vöröskereszt Siófoki Szervezete véradást szervez az alábbi helyeken és időpontokban: Balatoni Hajózási Rt. március 16. 8-12 óráig; Krúdy Gyula Szakközépiskola március 17. 13-15 óráig; Perczel Mór Gimnázium március 23. 13-15 óráig.

## HÚSVÉT ELŐTT HIRDESSEN

### A SIÓFOKI HÍREKBEN

Magazinunk nyári - június, július, augusztus - számaiban már az elmúlt évben lehetőség nyílt a belső oldalakon színes hirdetést megjelentetni.

Ezt továbbra is megtartva, idén a húsvéti, illetve a karácsonyi ünnepek előtt is lehetőség nyílik erre.

*Részletes információ kérhető a hirdetésszervezőnél.*

Tel./fax: 313-373, 06/30/3220-174

## Tejivó – pékárú szaküzlet

Siófok, Kispic Üzletház

Tel.: 84/311-266

*Naponta friss pékárú, házi tej, friss kecsketej, hideg-meleg szendvicsek, hidegkonyhai készítmények, cukrászsütemények, tortarendelés*



## Átköltöztünk!

Kaphatóak a Fő utcai volt üzletünkben már megszokott és keresett finom ízek:

sült kolbász, sült hurka, pecsenye, oldalas, sült csirke- és sertésmáj, heck, keszeg stb.



## VW Golf 30 év jubileumi bevezető ár: 3.499.000 Ft

Örömmel mutatjuk be a Volkswagen legújabb családtagját, az ötödik generációs Golfot, amely kategóriája egyik legtagasabb, legbiztonságosabb személyautója, széles motor- és váltóválasztékkal, gazdag alapfelszereltséggel. Győződjön meg személyesen az új Golf előnyeiről és próbálja ki!

[www.volkswagen.hu](http://www.volkswagen.hu)

**Az új Golf. széria automatikus klíma**  
**Visszavásárlási garancia 3 év!**



Autó szerettel.

Az Ön Volkswagen márkakereskedője: Sió - CAR Kft.  
8600 Siófok, Fő u. 262. Tel.: 84-505-235 Fax: 84-505-236  
E-mail: [info@siocar.hu](mailto:info@siocar.hu) Web: [www.siocar.hu](http://www.siocar.hu)

A Volkswagen Golf motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása: 5,0-7,0 l/100km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 116-230 g/km.

[www.autoschafer.hu](http://www.autoschafer.hu)

ŠKODA KOMOLYAN VESZIK



A Škoda teret ad álmainak vágyainak!

## Csomagtér felár nélkül!



Škoda Fabia Combi Classic  
426 l csomagtér felár nélkül!

Škoda Fabia Sedan Classic  
438 l csomagtér felár nélkül!

Hitelrehatósek:

-20%-os induló részlettel,  
akár 100 hónap futamidó.

- A 10% helyett már,  
7%-tól elviheti új Škodáját.\*

\* Az önerőből elengedünk 9%-ot.



Kombinált átlagfogyasztás: 4,9-7,1 l/100 km \* CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 124-185 g/km

Az Ön Škoda-márkakereskedője:

**Autó Schäfer**  
Siófok, Fő u. 234/b  
(a Shell kút mögött)  
Tel.: 84/510-748  
Fax: 84/312-188

## Nagy Autóbontó

VOLKSWAGEN

AUDI

FORD

OPEL

BMW

MERCEDES

FIAT

RENAULT

PEUGEOT

Típusú gépjárművek használt  
és utángyártott alkatrészei.

8600 Siófok-Szabadifürdő

7-es út 107-108 km között

Tel./Fax: 84/353-705

Tel: 84/352-523

[www.nagyautobonto.hu](http://www.nagyautobonto.hu)

E-mail: [nagyautobonto@hu.inter.net](mailto:nagyautobonto@hu.inter.net)

A stílus útján

Születésnap akciók:



A CITROËN HUNGÁRIA

A kedvezmény csak az akciók készletekre érvényes március 31-ig vagy a készlet erejéig. A képeken látható autók illusztrációk.  
C3 1.4i SX fogyasztás: 6,2/5,0/6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 148 g/km.

A CITROËN a TOTAL-t választotta.



CITROËN C3

C3 1.4i SX és  
1.4 HDI SX  
300 000 forint  
árelőnnyel.



CITROËN C5

HDI motoros C5  
a benzines árért,  
a benzines  
modellek pedig akár  
20% engedménnyel.\*

\* A mindenkori BStB-hoz képest.



MiniÁr Hetek

Egyéb akciók  
modellekre is  
jelentős  
kedvezmények.



CITROËN

**Budai Autóház II. Kft.**  
Siófok, Jegenyesor 4/d.  
Tel.: 84/522-160, 522-161  
[sbudai@hu.inter.net](mailto:sbudai@hu.inter.net)

**Budai Autóház Kft.**  
Kaposvár, Vár u. 16.  
Tel.: 82/522-886  
[fbudai@elender.hu](mailto:fbudai@elender.hu)

## Szavalóverseny a Költészet Napja alkalmából

**A Költészet Napja viszonylag fiatalnak számít az ünnepek sorában, hisz csak 1964-től számítjuk ünnepnek.**

A Dél-balatoni Kulturális Központ 1998 óta rendszeresen minden évben megrendezi a Költészet Napi Városi Szavalóversenyt, amelyből sikerült hagyományt teremteni. A verseny célja, hogy Siófokon is méltóképpen megünnepeljék a Költészet Napját és megemlékezzünk József Attila születésnapjáról. Mindemellett további célunk egy nagy városi összefogás, hogy a figyelmet a szép magyar versekre, az irodalmi értékekre, a lírára irányítsuk. Minden évben nagy népszerűségnek örvend a szavalóverseny, mely kulturális életünk egyik legszebb tavaszi programja.

A kulturális központ 5 kategóriában - korosztályok szerint - hirdeti meg a szavalóversenyt: óvodásoké, kisiskolá-

sok, felső tagozatosok, középiskolások és felnőttek számára. Az esemény nagy éhlményt ad gyermekeknek, felnőtteknek, sőt a zsűritagoknak is egyaránt, hisz szinte minden évben akad egy-egy új, tehetséges felfedezett szavaló. A versenyen nincsenek kötöttségek, mindenki egy szabadon választott verset adhat elő, ám saját verssel nevezni nem lehet. A zsűri az értékelés során figyel az előadásmódra, a hangképzésre, a hangvételre, a hangsúlyozásra, a szünettartásra, a szöveghűsége. A gyerekek körében kedveltebb ugyan, de minden évben akadnak felnőtt jelentkezők is. Szeretnénk ha az idén több felnőtt is jelentkezne a szavalóversenyre. Ezidáig minden évben április 11-én, József Attila születésnapján rendeztük meg a versenyt. Idén ez a nap húsvétra esik, így az elődöntőkre korábban, április 5-6-7-én kerül sor. Újítás az idei szavalóversenyen, a korábbi

évekkel ellentétben, hogy az elődöntő után a versenyben maradt résztvevők közül a zsűri a gálaműsor keretében dönt majd a helyezésekről. A szavalóverseny értékelését siófoki irodalmárok végzik. A szervezők ügyelnek arra, hogy ezek a szakemberek elfogulatlanok legyenek. A gálaműsor-és egyben a döntő- zsűrijében egy országosan elismert színművész elnököl majd. A gálaműsorra április 16-án kerül sor. További újítás az idei évben, hogy a szavalóversenyt kibővítjük azzal, hogy azon a környező iskolák diákjai is részt vehetnek.

A szavalóverseny győztesei sokféle, értékes ajándékot nyernek, melyet többnyire felajánlásokból tudunk finanszírozni. Idén is örömmel veszünk minden nagylelkű felajánlást, mellyel támogatják egyben a mi munkánkat, illetve a Költészet Napjának megvalósulását is. A jelentkezési lapokat az oktatási intézményekbe elküldtük, illetve a Kulturális Központ portáján beszerezhető.

Beadási határidő: 2004. március 26.

## Gregor József operaestje - "könnyebb" műfajokkal fűszerezve

A siófoki Tavaszi Fesztivál egyik kuriózuma lesz Gregor József operaestje, mely március 23-án (kedden) 19.00 órakor kerül megrendezésre a Dél-balatoni Kulturális Központ színháztermében. A világhírű operaénekes pályafutását a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkarában kezdte, majd tagja lett a Nemzeti Színháznak, a győri Kisfaludy Színháznak és a Magyar Állami Operaháznak. 1989-től 1991-ig a Szegedi Nemzeti Színház operatársulásának igazgatója, 1991-től örökös tagja. Számos díjat nyert már: Liszt Ferenc-díjas, érdemes művész, kiváló művész, SZOT-díjas, Erzsébet-díjas énekes.

Hazai sikerei után nemzetközi hírnevet is szerzett. Számos európai és amerikai operaházban szerepelt már, mégis talán a legnagyobb mindezek között a New York-i Metropolitan Opera, ahol rendszeresen vendégszerpel.

Kulturális központunkba is időről időre rendszeresen meghívjuk a kiváló énekest. Négy évvel ezelőtt Gregor Józseffel együtt lépett színpadra a siófo-

ki fiatal tehetség, Vojtkó Ágnes, aki akkor a Zeneakadémia operatárszanos hallgatója volt, s akinek pályafutása a siófoki Zeneiskolából és a Városi Gyermekkórusból indult. Vojtkó Ágnes jelenleg a Texas állambeli Austin-i Egyetem opera mesterkurzusán vesz részt.

Gregor József legutóbb két évvel ezelőtt adott önálló estet színpadunkon. Most a Tavaszi Fesztivál alkalmából látogat el városunkba egy operaest erejéig, hogy a siófokiak is meghallhassák azt a csodálatos hangot, ami már milliókat rabul ejtett szerzte a világban. Mivel az opera műfaja sokak számára túlságosan komoly, ezért a leg híresebb Mozart, Verdi, Puccini, Donizetti ariákat túl a művész kirándulást tesz az operett és a musical világába is. Így az ún. "könnyebb" műfajokkal fűszerezi az operát.

Az est során Gregor József partnere lesz Váradi Zita, a Magyar Állami Operaház kitűnő szopránja. Közreműködik Haraszdi Miklós, a Magyar Állami Operaház zongoristája. Az est igazi zenei csemegének ígérkezik és nagy érdeklődésre tan számot.

## Apáti Jazz Klub

Más vidéki városokhoz hasonlóan ma már Siófokon is működik jazz klub a műfaj kedvelőinek. A Dél-balatoni Kulturális Központ szervezésében az Apáti Dixieland Jazz Band minden hónap második péntekén játszik a kulturális központ kamaratermében. Az Apáti Dixieland 1974-ben alakult, az együttes vezetője Apáti János, aki a siófoki dixieland muzsikának nagy hírnevet szerzett. A jazz klub megalakításának az volt a célja, hogy az érdeklődést e műfaj iránt felkeltsük és a siófokiak zenei igényét minél teljesebben kielégítsük.

Az együttes tradicionális zenét játszik, mely a jazz zenét a ragetime-től Oscar Petersonig foglalja magában. A jazz maga rétegzenenek mondható ugyan, ám ők olyan melódiákat játszanak, amelyek közismertek, közérdeklődésre számot tartóak. A jazz est alkalmával is lesz jazz trió, dixielandzene, szólószongora, s más különböző hangszerek szólója. Az érdeklődést és igényt a klub iránt mi sem mutatja jobban, mint az, hogy az előző est alkalmával zsúfolásig megtelt a terem és még Budapestről is érkeztek jazz-zene rajongók.

A következő jazz klub március 12-én, majd két hónapra rá, május 24-én lesz. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!  
**Tóth Betty**



## Egy forradalmár emlékezte

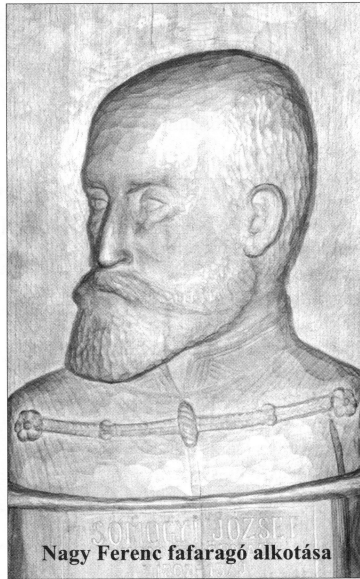
Somogyi József 1807. augusztus 19-én született Írorszáiban, a Dublin melletti Ipswichben. Édesapja idáig sodródott családjával, mint az angol-germán légió katonája a napóleoni háborúk idején. 1818-ban költöztek haza Szilágyosmlyóra.

Itt nőtt fel Somogyi József, és innen került Pestre, ahol beállt katonának, és kilenc évig szolgált huszárként, azonban lovával felbukott és sérülése miatt őrmesteri ranggal kiszuperálták, mint rokkantat.

1835-ben feleségül vett egy kecskeméti lányt, Görög Máriát.

1848-ban a forradalom hírére a fővárosba utazott, majd szeptember elején őrmesterként állt be nemzetőrnek a Pesten szerveződő Zrínyi-csapatba. E csapatot Perczel Mór szervezte, s ez volt magja a későbbi seregvézér hadtestének, amelyet 1849. január 27-én oszlattak fel. A Zrínyi-csapat katonájaként hamarosan hadnagyá előlépő Somogyi József is jelen volt Pákozdnál 1848. szeptember 29-én, anélkül, hogy a csatában részt vettek volna. Azután közreműködtek Roth horvát tábornok hadtestének ozorai lefegyverzésében. Perczel hadteste ezt követően levonult a Mura vidékére a horvát erők féken tartására. A muraközi hadműveletek során a stájerországi Frideau városáig kergettek a horvátokat és osztrákokat. Közben a csatákban edződő nemzetőrökből honvédszászlóalj alakultak, s többek között így lett a Zrínyi-csapatból a 35. honvédszászlóalj, s benne Somogyi József október 13-tól már honvéd főhadnagy. Somogyi József és zászlóalja Perczel hadtest-

ében Frideautól Tiszafüredig tartó több hónapos visszavonulása során igen nagy megpróbáltatásoknak volt kitéve. Az 1849-es



sikeres tavaszi hadjárat győzelmei az ő pályafutásában is változást eredményeztek. Többek közt Mór, Letenye, Bicske,

Tápiószéle, Szolnok is színhelyei voltak annak a 17 csatának, amelyekben részt vett. A 35. honvédszászlóaljnál főhadnagy, majd 1848. december 11-től a 60. honvédszászlóalj századosa. 1849. márciusától tiszafüreden térparancsnokként segítette a visszavonuló csapatok rendezését, a sikeres tavaszi hadjáratra szerveződő magyar haderőt. E beosztásából felmentve, 1849. július 11-től Korponai ezredes népfelkelési seregében a kunsági népfelkelők parancsnokaként végzett kiemelkedő szervezőmunkát. Az orosz intervenciók ellen mozgósított népfelkelési egységek a déli összpontosítás helyére levonuló Görgey hadseregének oldalvédjeként működő Nagysándor József vezette hadtesttel, Debrecennél ütköztek meg az oroszokkal. Az egyenlőtlen erők küzdelméhez hozó csatát 1849. augusztus 2-án délután 2-től 5-ig vívták. 40 ezer oroszral állt szemben 6500 honvéd és népfelkelő. A csata elveszett, menekülniük kellett. Somogyi József Aradra ment, ahol kinevezték Új-Arad térparancsnokának. Ezt az állomáshelyet azonban már nem foglalhata el, mert az osztrákok odaértek. Hamarosan bekövetkezett a szomorú világi fegyverletétel. Azok, akik a szabadságharc bukása utáni megtorlást ép bírral megúszták, nehezen törődtek bele hazájuk osztrák elnyomásába.

A volt honvédek szervezkedtek, összeesküvést szöttek, élükön Somogyi Józseffel, és egy Jámbor Endre nevű pesti polgárral. 1863. június 1-jén akartak egyszerre az egész országban lázadást kirobbantani, azonban árulás miatt lelepleződtek. Május 27-én és 28-án a szervezet 24 vezetőjét letartóztatták. Ezzel meghiúsították az összeesküvést. Somogyi Józsefet és 15 társát kötél általi halálra ítélték. A császár kegyelme az ítéletet 1864-ben 20 évi várfogságra változtatta, amit Somogyinak nehéz vassal szigorítottak. A csehországi Josephstadt várbörtönében és az aradi várban raboskodott, illetve gyenge egészségi állapota miatt sok időt töltött a kishármiklői kórházban. 1867. június 8-án II. Ferenc József magyar királlyá koronázásakor a politikai foglyokkal együtt kegyelmet kapott.

Később a hadügyminisztériumban élvezte az állást, mint irodatiszt, és a budai honvédegyelet tagja volt. 1871-ben megromlott egészségi kúrálni érkezett Balatonkilitire. Itt hunyt el 1872. május 24-én. A Siófok-balatonkiliti temetőben a következő felirat olvasható: „Itt nyugszik Szilágyosmlyói Somogyi József 1848-49-es honvéd őrnagy. Béke poraira.”

Matyikó Sebestyén József



Sivák József, a Miniszterelnöki Hivatal helyettes államtitkára február 20-án adta át a régió tudományos könyvtárát. Az intézményt a Kodolányi János Főiskola működteti, de szolgáltatásait bárki igénybe veheti. Cím: Siófok, Petőfi-résztény 4. Nyitvatartás: hétfő, kedd, szerda 10-18 óráig, pénteken 10-16, szombaton pedig 8-12 óráig

## A Dél-balatoni Kulturális Központ programjai

### MÁRCIUS

11-én 19 órákor

„Emlékem elől ne fussatok...”

Irodalmi est Szendrey Júlia emlékére - március 15. jegyében  
- Forrás Színházi Műhely (Győr)

12-én 19 órákor

Apáti Tradicionális Jazz Klub a kamarateremben

13-án 18 órákor

A Balaton Táncegyüttes önálló műsora

15-én 10,30 órákor

Március 15-i ünnepi műsor a Fő téren,  
és koszorúzási ünnepség az emlékműnél

19 órákor

Fáklyás felvonulás

16-án 18 órákor

Tavaszköszöntő hangulatok

Közreműködik a Diótörő Balett Egyesület és a  
Dél-balatoni Kulturális Központ irodalmi színpada

Terefera a Teátrum kávéházban

Vendég: Sós Tibor, a Magyar Úfőkutató

Szövetség elnöke

Műsorvezető: Bereki Anikó, az MTV

szerkesztő-műsorvezetője - A belépés díjtan!

Rókamesék - vidám, táncos mesejáték

BM Duna Művészegyüttes (Budapest) Fekete István bérlet

„Azt meséld el Pista!”

Mácsai Pál estje Örkény István életéről - Pódiumbérlet

Rókamesék - vidám, táncos mesejáték

BM Duna Művészegyüttes (Budapest) Szabó Lőrinc bérlet

Gregor József operaestje „könnyebb” műfajokkal fűszerezve

Közreműködik: Váradi Zita és Haraszdi Miklós

Homoki Gyula ólomkatona kiállításának megnyitója

Belépődíj: 200 Ft

Dél-balatoni Gyermekkórus Találkozó

Steinbeck: Egerek és emberek - színmű

Forrás Színházi Műhely (Győr) Karinthy bérlet

Brandon Thomas: Charley néjje - zenés diákcsíny

Ruttkai Éva Színház (Budapest) Jókai bérlet

Sarkadi Imre: Elveszett paradicsom - színpadi játék

Szemiramisz Színtársulat (Budapest) Krúdy bérlet

### ÁPRILIS

1-jén 11 órákor

Moliere: Tartuffe (Ifjúsági bérlet)

2-án 18 órákor

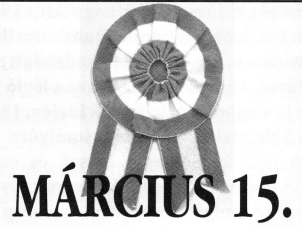
Dinamika önálló est

5-7-ig

Költészet Napi Szavalóverseny

15-én 18 órákor

Polgári Kör politikai fórum az Európai Unió csatlakozásáról



**10 órától** Térzene a Főtéren

(Művészeti Iskola Fúvószenekara)

**10.30 órától** Ünnepi köszöntőt mond

dr. Balázs Árpád polgármester

Megemlékező műsor

(Összeállította és bemutatja a Széchényi István Általános Iskola)

Koszorúzás a Március 15. téren

**19 órától** Fáklyás felvonulás - Gyülekezős a Fogas Étterem előtt, út-

vonalon: Fő u. - Sió u. - Tanácsház u. -

Emlékmű (Az emlékműnél a cserkészcsapat tagjai rövid műsort mutatnak be.)

## Második fordulóba jutottak

A középiskolások számára igazi megmérettetést jelent, ha elindulhatnak az országos középiskolai tanulmányi versenyen. A tét nem kicsi, hiszen tantárgyanként az első 10 helyezett felvételt nyer egyetemre, főiskolára. A Perczel Mór Gimnázium diákjai eddig igen szépen szerepeltek, hiszen több diák bejutott a második fordulóba. Zárójelben a felkészítő tanáruk neve olvasható. Kalmár Annamária 11/n művészettörténet (Mizerák Beáta), Nádassy Bernadett 12/a angol nyelv (Németh Erika), Steidl Péter 12/a. biológia, kémia (Rákossy Jenő, De Jange Kornélia), Strott András 11/b. matematika (Hunya Lajos), Rétfalvi Árpád 12/n magyar irodalom (dr. Somogyi Erika). Gratulálunk, további eredményes szereplést kívánunk.

### A Városi Gyermekek- és Ifjúsági Kórus felvételt hirdet

Az énekelni szerető gyermekek és fiatalok jelentkezését minden pénteken délután 14.30 és 16.30 óráig a Vak Bottyán János Általános Iskola földszinti zenetermében várják az énekkar vezetői.

### A Siófoki Bányász Női Kar Egyesület

köszöni azoknak a segítségét, akik 2002. évi adójuk 1 %-át számukra felajánlották. A kapott összeget a kórus dologi kiadásaira fordítja.



Szász Endre festőművész grafikaiból látható kiállítás a Kálmán Imre Múzeumban. A tárlat megtekinthető március 28-ig, hétfő kivételével naponta 9-15 óráig.

# AKCIÓ! AKCIÓ!

Autóink **10% önrésztől** elvihetők,  
 egyes típusok **0 %-tól!**



az M7-esen  
 20 percre Bp.-től!

Pl.: Swift 1.0 GLS 2000' **1.150.000.- Ft**

Önrész: **100.000.- Ft**

Havi törlesztés: **20.917.- Ft**

Ha nálunk vásárol, **kifizetjük autópályamatricáját!**

**KÖZELEBB MINT GONDOLNÁ!**

Seregélyesi út  
 Székesfehérvár

Tel: 22-50-80-50, Fax: 22-505-380

M7-es Dunaújvárosi lejárataánál

Szekestehervár

Siófok

Budapest

M7-es

8-as Dunaújváros

# Opel Sió



OPEL. Jó ötletek - Jobb autók.

Áll a Bál az Opelnél!

Mi spórolunk Ön helyett is!



Megtakarítottunk **150.000 Ft - ot**  
 az Opel Astra Viva\* árából!

Ráadásul **50.000 Ft-ért** választhat  
 extra tartozékokat.

További részletek, páratlanul kedvező  
 hitellehetőségek  
 márkakereskedésünkben.

Max. fogy.város/országútv/vegyes: 9,5/5,5/7/100 km, CO<sub>2</sub>: 167 g/km  
 (Astra 1,4l benzinmotoros, kézi váltó)

\*Az akció március 31-ig megrendelt autókra vonatkozik, illetve a készlet erejéig tart.

Az Ön Opel-partnere:

Sió Autóház Kft.

8600 Siófok  
 Vak Bottyán u. 28.  
 Tel.: 84/313-188; 510-487  
 Fax: 84/319-188  
 opelsio@axelero.hu



# 12 éves a HUBERT Parketta Szaküzlet

**Akció!** Ajándék szegélyléc  
 + ragasztó + alátét fólia Laminált  
 parketta vásárlása esetén

# 300

FÉLE LAMINÁLT  
 PARKETTA

- **Irodai** (12.000)  
 6-7-8 mm-es  
**1.500-1.800 Ft/m<sup>2</sup>**
- **Irodai, ragasztó  
 nélküli**  
 6-7-8 mm-es  
**1.500-2.300 Ft/m<sup>2</sup>**
- **12 mm-es**  
**2.600-3.990 Ft/m<sup>2</sup>**

**Több mint 30.000 m<sup>2</sup> raktárról**

Siófok, Darnay tér 1. • Tel.: (84)313-385

(négy sávós vége, Aranypart lejáró)

Nyitva tartás: H-P: 9-17-ig, Sz: 9-12-ig

# DIEGO®

SZŐNYEG • PVC • PARKETTA

**TRENDY PVC**

1,5 mm vastag,

2-4 m széles,

2 szín

**990 Ft/m<sup>2</sup>**

**WOOD STEP**

6 mm-es laminált  
 padló 2 színben

**1590 Ft/m<sup>2</sup>**

Ajánlatunk 2004. március hónapban érvényes.

**SIÓFOK**, Bajcsy-Zs. u. 216. tel.: 84/316-200

Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz: 9-14



Egyterűen nagyszerű



A képen látható autó illusztráció!

Ford **Focus C-MAX**

Minőség, Megbízhatóság.



Dealer:

**KOVÁCS-AUTÓ**  
SIÓFOK, Erdei F. U. 35.  
TEL: 84 538-080

Vegyes átlagfogyasztás: 4,8-7,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 128-186 g/km.

# EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és  Kereskedelmi Kft



- \* Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
- \* Tűzjelző rendszerek
- \* Beléptető rendszerek
- \* Video megfigyelők
- \* Kaputelefonok

- \* Ipari és lakossági garázkapuk
- \* Kapumotorizálás
- \* Sorompók
- \* Parkolásgátlók
- \* Zárak, vasalatok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

Üzlet és Bemutatóterem:  
8600 Siófok, Fő u. 148.  
Tel.: 84/313-975, 313-330  
H-P: 8-17 Sz: 9-12

## WESTEL Üzlet



Szabadság tér 10/A. (az OTP mellett)  
Tel.: 84/315-815, 30/900-9028

- Teljes körű értékesítés - Ügyfélszolgálat  
- Szervíz - Mobil Multimédia bemutató

Arany-, és Platinakártyás ügyfeleink részére pontbeváltási lehetőséget és egyedi kedvezményeket is biztosítunk.

Nyitva tartás:

Hétfő-Szerda 8.30-17.00

Csütörtök 8.30-18.00

Péntek 8.30-17.00

Szombat 8.30-12.00



AZ EGYENLÍTŐ M  
5 perc felett csúcson kívül

**15Ft**  
percenként

Ez korrekció!

NEKEM TALÁLTÁK KI!

Beépített kamerás, vakus  
Samsung SGH-X600

**0Ft**  
kezdődéssel, 12 havi kamatmentes részlettel!



Nagy dumások, figyelme! Korrekció díjszámoláshoz korrekció mobilis csak egy jó partner kell és mást lehet is nyerni a dumák, az SMS-t, az SMS-t, a Wapot - ahogy tetszik. A Westelnél az annyi

közelebből nézve is annyi!

Westel  
a Kapcsolat

Magyarország legnagyobb mobiliszolgáltatója